

Felicitaciones, Usted es el dueño de un vehículo JAC



Gracias por elegir un vehículo JAC!

Le agradecemos enormemente por preferir nuestra empresa y nuestros productos!

Por favor, lea cuidadosamente este manual antes de comenzar a conducir el vehículo. Este manual tiene por objeto describir los mecanismos de conducción del vehículo de pasajeros JAC CLASE-A, así como también las notificaciones sobre el montaje, de modo de permitirle familiarizarse con las características del vehículo de pasajeros JAC CLASE-A y tener acceso a sus excelentes características, garantizando una conducción segura manteniendo todas sus propiedades.

Este manual contiene además información para la reparación y mantenimiento del vehículo, lo que es necesario para garantizar la seguridad personal y la confiabilidad. Un conocimiento integral de su vehículo le permitirá disfrutar íntegramente el placer de conducir.

Jianghuai Automobile Co., Ltd.

## Explicaciones especiales para el propietario





## Volante de altura regulable



Para ajustar la posición del volante:

1. Empuje la palanca de operación - ubicada en la parte inferior de la columna de dirección- a su nivel más bajo.
2. Empuje la palanca de operación hacia arriba una vez que el volante alcance la posición deseada.
3. Asegúrese de que el volante quede fijo.

### Nota

- ◇ El conductor debe ser capaz de tener el control total del volante durante la conducción.
- ◇ No ajuste la posición del volante mientras conduce. Ajustar el volante durante la conducción puede dar lugar a la pérdida de control del vehículo.

## Explicaciones especiales para el propietario



## Capítulo I: Generalidades

Seguridad y notas.....	6
Información importante.....	8
Piezas, piezas opcionales y accesorios.....	8
Protección ambiental y ahorro de energía.....	9
Los primeros 1.000 km. Del vehículo nuevo.....	9

## Capítulo I: Generalidades

### Seguridad y notas

Las descripciones contenidas en este manual son muy importantes para su seguridad personal y la vida útil del vehículo. El ignorar estas descripciones puede resultar en daños severos a los ocupantes del vehículo, el comportamiento y funcionamiento de éste, y eventualmente hacer que Ud. pierda los derechos de la garantía o a las mantenciones.

**Use correctamente el cinturón de seguridad**

Todos los ocupantes de los asientos delanteros y traseros deben abrochar sus cinturones.

Los niños deben ir sentados en los asientos traseros.

Siempre abroche su cinturón, no importando si conduce dentro de la ciudad o si su viaje es corto, o si viaja en carretera. Las estadísticas indican que el cinturón puede efectivamente reducir la posibilidad de muerte o de herirse gravemente en el caso de un accidente. (Para detalles, reférase al Capítulo VIII Cinturón de seguridad).

#### Nota

Utilice el cinturón de seguridad. Aún cuando el vehículo esté equipado con sistema de airbag (bolsas de aire), ya que el sistema de airbag no es más que un dispositivo auxiliar del cinturón de seguridad. El airbag puede proteger al conductor y los pasajeros de los asientos delanteros sólo cuando se utiliza al mismo tiempo que el cinturón de seguridad. En caso de que el airbag se expanda, al ocurrir una colisión, y si el conductor y el pasajero del asiento delantero no utilizan el cinturón de seguridad, se aumenta la probabilidad de que sufran lesiones adicionales.

### Revise los neumáticos y su presión

#### Nota

Sobrepasar el límite de desgaste de los neumáticos y una presión de aire muy baja o muy alta podrían producir una explosión inesperada del neumático, ocasionando accidentes y lesiones personales.

Se recomienda que revise la presión de los neumáticos antes de conducir o al aumentar la carga del vehículo. Infe los neumáticos de acuerdo a las instrucciones a fin de prolongar su vida útil y mantener el vehículo dentro de sus especificaciones de seguridad. No olvide revisar también el neumático de repuesto al momento de inflar el resto de los neumáticos.



#### Líquidos y lubricantes del vehículo

Aplice los líquidos y lubricantes de acuerdo a los intervalos establecidos por las especificaciones de mantenimiento, de lo contrario, el vehículo puede resultar dañado y, eventualmente, ocasionar lesiones a las personas. Por favor lea cuidadosamente el Capítulo VII, Mantenimiento y Servicio.

#### Cambie el aceite según sea necesario

Cambie el aceite según las especificaciones dentro del período definido para ello, lo que prolongará la vida útil del motor.

Emplee el aceite apropiado de acuerdo a las diferentes temperaturas ambientales de funcionamiento, de lo contrario, se producirán daños severos en el motor. Estos daños no son cubiertos por la garantía.

Cuando el vehículo se mueve en las horas de alta congestión urbana, el consumo de aceite será superior con respecto a un manejo en condiciones normales, por lo que el aceite y el filtro de aceite deben ser cambiados cada 3.000 km o cada 3 meses (lo que se cumpla primero) después de la mantención de rigor.

En la medida que su vehículo transite principalmente por buenos caminos, el aceite y el filtro del aceite debieran ser reemplazados cada 5.000 km., o cada 6 meses (lo que se cumpla primero). (Para más detalles refiérase a Mantenimiento y Servicio). Para evitar problemas futuros, por favor, cambie el aceite en un Servicio Técnico Autorizado JAC, para asegurarse

de que el aceite cumple con las especificaciones de calidad y con la cantidad de llenado requerida. No emplee aceite no calificado.

#### Revise el nivel de refrigerante

Revise semanalmente el nivel de líquido refrigerante para asegurarse que está dentro del rango normal (el nivel del tanque de expansión del refrigerante debe estar entre las marcas "F" y "L"). Rellene si es necesario.



## Capítulo I: Generalidades

### Información importante

Cada vez que vea un CONSEJO de seguridad en este manual o una descripción de protección ambiental, asegúrese de cumplir con sus instrucciones a fin de evitar posibles lesiones o de contaminar el medio ambiente. El indicador de CONSEJO y el método de aplicación se definen como sigue:

#### Consejo

⦿ Notas de problemas comunes

#### Nota

Evita problemas que pueden dañar el vehículo o afectar la seguridad de las personas.

#### Descripción para la protección del medio ambiente

⦿ Descripción importante para la protección del medio ambiente.

#### Signo de seguridad



El signo de seguridad indicado arriba significa "No se puede hacer de este modo" o "Incorrecto".

Es muy importante que este manual sea leído en forma muy cuidadosa, dado que contiene una gran cantidad de información para la conducción correcta en diversas superficies y para el correcto uso del vehículo.

Por favor lea todos los contenidos en detalle y recuerde todos los consejos, los que le serán de gran beneficio cuando sea necesario.

### Piezas, piezas opcionales y accesorios.

Asegúrese de contactar a un Servicio Técnico Autorizado JAC para garantizar que su vehículo esté equipado con piezas originales.

#### Nota

Nunca instale en su vehículo equipos eléctricos que no sean los recomendados por el fabricante, tales como dispositivos de calefacción, fuentes de poder, teléfono, dispositivos de encendido o supresores de combustible, los que pueden ocasionar daños severos al vehículo. En particular, no coloque equipos electrónicos a voluntad, los que pueden ocasionar fallas en el funcionamiento, cortocircuitos y eventualmente incendios. El eventual daño causado por instalar este tipo de equipamiento caducará la garantía del vehículo.





## Protección ambiental y ahorro de energía

### Tecnología de cara al futuro

En consideración a la protección ambiental, nuestra empresa emplea materiales que protegen el medio ambiente y materiales reciclados tanto como sea posible durante el diseño y el armado de los vehículos. Adicionalmente, los métodos de fabricación son definidos acorde a los requisitos medioambientales. Esta modalidad de producción es fruto de avances técnicos y científicos, facilitando el desarmado de los vehículos y la composición de los materiales, para su reutilización. Nuestra empresa ha dejado de utilizar por ejemplo el amianto y el cadmio y, el sistema de A/C emplea refrigerante no freónico.

El sistema de emisión de su vehículo JAC cumple con estándares internacionales y los índices de emisión cumplen con los límites definidos para la contaminación vehicular, al ser testeado con el método de testeo eficaz de la vida útil del convertidor catalítico.

Como cliente de los vehículos JAC,

su contribución a la protección del medio ambiente es notable.

### Descripción de la protección ambiental

Por favor, ponga atención de los problemas ambientales durante la conducción y reduzca el ruido y las emisiones de gases del escape. Esto no solo ahorra energía, sino también mejorará su calidad de vida. Acelerar innecesariamente y demasiado rápido aumentarán el consumo de combustible. El ruido generado por los neumáticos en una salida rápida y el que produce la alta velocidad del motor, puede generar hasta 4 veces más contaminación. Por favor, trate de conducir en marchas altas. El ruido generado por el vehículo en 2ª marcha a una velocidad de 50 km/h es igual a la de tres vehículos en 4ª marcha a la misma velocidad.

## Los primeros 1.000 km. del vehículo nuevo

Los cuidados mientras se cumple este kilometraje son muy importantes para la duración del vehículo y el comportamiento del servicio. Por favor revise la sección correspondiente en este manual.

Mantenga estable la velocidad del vehículo

Por favor trate de conducir su vehículo en la 4ª. marcha en ciudad.

El consumo de combustible del vehículo a 50-80km/h, en 3a. es un 30% mayor que si fuera en 4a. marcha, emitiendo además mayor nivel de ruido. A 70-90km/h, el consumo de combustible es un 20% mayor en 4a. de que si avanzara en 5a. Marcha.

## Capítulo I: Generalidades

### Tráfico Urbano

Detenerse y partir frecuentemente (por ejemplo, al esperar el semáforo en la calle) aumentarán el consumo de combustible y el nivel de ruido. Por favor, manténgase atento a las condiciones de tráfico hacia adelante para evitar frenadas innecesarias. Intente utilizar las calles con mejor flujo de tráfico.

Preste atención a la longitud de frenado y no aplique el freno o acelere con frecuencia, a fin de reducir la emisión de ruidos y un excesivo consumo de combustible, en especial en la conducción en zona residencial y en la noche.

### Consejo

○ En caso de que su vehículo regularmente circule en vías urbanas congestionadas, donde es necesario detenerse y partir con frecuencia, es recomendable que usted maneje su vehículo unos 100-200 km, en alguna carretera de alta velocidad cada 5.000 km, a fin de reducir de manera efectiva la distribución de carbono en el motor y evitar la contaminación interna de éste.



## Capítulo II: Parámetros técnicos e identificación del vehículo

Principales parámetros de dimensiones del vehículo.....	12
Parámetros de calidad del vehículo.....	13
Principales parámetros de los líquidos.....	14
Especificaciones de las ruedas, neumáticos y presión de inflado en clima frío.....	14
Principales parámetros e índices de rendimiento del motor.....	15
Índice de rendimiento de potencia.....	15
Número de identificación del vehículo.....	16

## Capítulo II: Parámetros técnicos e identificación del vehículo

### Principales parámetros de dimensiones del vehículo

Item	Unidad	Parámetros vehículo Sedán	Parámetros vehículo Hatchback
Largo Total	mm	4155	3965
Ancho Total	mm	1650	1650
Altura Total(sin carga)	mm	1465	1465
Distancia entre ejes	mm	2410	2410
Trocha delantera	mm	1425	1425
Trocha trasera	mm	1415	1415
Capacidad de carga	dm3(L)	458	380



## Parámetros de calidad del vehículo

Item	Unidad	Valores de los parámetros		
	L	1.3MT (transmisión manual)	1.5MT (transmisión manual)	1.3AMT (transmisión manual/automática)
Capacidad de transporte	Personas	5	5	5
Peso de frenado	Kg	1100	1100	1100
Peso máximo de carga	Kg	1475	1475	1475
Carga eje frontal sin carga	Kg	660	660	660
Carga eje trasero sin carga	Kg	440	440	440
Carga eje frontal bajo carga máxima	Kg	780	780	780
Carga eje trasero bajo carga máxima	Kg	695	695	695

## Capítulo II: Parámetros técnicos e identificación del vehículo

### Principales parámetros de los líquidos

Nombre	Rango	Capacidad
Gasolina sin plomo	Gasolina sin plomo de 93 octanos y superiores	45L
Refrigerante de motor	Vinyl glycol de alta calidad	5.5L
Transmisión	75W-90 API GI4	1.8L
Aceite de Motor	SAE 15W/40 (en verano para el norte y durante todo el año para el sur) SAE 5W/30 (en el invierno para el norte) la calidad debe ser SJ ó superior	2.5-3.5L
Líquido de Dirección Asistida	PSF-3	0.9L
Líquido de Frenos	DOT-4	560±50ml

### Especificaciones de las ruedas, neumáticos y presión de inflado en clima frío

Neumáticos	175/65R14 82H
Presión de inflado de los neumáticos en clima frío (PSI)	29



## Principales parámetros e índices de rendimiento del Motor

Item	Unidad	Valor del parámetro		
		1.3MT (transmisión manual)	1.5MT (transmisión manual)	1.3AMT (transmisión manual/automática)
Desplazamiento total	L			
Índice potencia/velocidad	KW/rpm	69/6000	76/6000	69/6000
Máximo de torque/velocidad	Nm/rpm	114/4500	130/4500	114/4500
Diámetro del cilindro x carrera	mm	71.0×82.0	76.0×82.0	71.0×82.0
Velocidad en ralentí	r/min	750	750	750

## Índice de rendimiento de Potencia

Item	Unidad	Valor del Parámetro		
		1.3MT (transmisión manual)	1.5MT (transmisión manual)	1.3AMT (transmisión manual/automática)
Desplazamiento total	L			
Tiempo de aceleración (0-100km/h)	S	16	15	16
Velocidad máx. del vehículo	Km/h	170	185	170



## Capítulo II: Parámetros técnicos e identificación del vehículo

### Número de identificación del vehículo

Uno. Número de identificación del vehículo - VIN

Su vehículo tiene tres VIN legales.  
1. VIN en el panel de instrumentos  
Este VIN está ubicado en el extremo superior izquierdo del panel de instrumentos del lado del conductor.



2. VIN en el extremo inferior del asiento del copiloto.

Este VIN está ubicado en la viga transversal de la parte inferior del asiento del copiloto.



3. VIN en el compartimiento del motor.  
Este VIN está ubicado en la parte central del panel interior, dentro del compartimiento del motor.



Manufacturer: Antai Jianghai Automobile Co., Ltd  
Trademark: JAC VIN: LJ1XXXXXXXXXX  
Model: HFCXXXXXXXXX Displacement: XXX  
Engine Model: XXX Power: XXXX  
Max. C.V.: XXXXX Passenger: XXX  
Serial No.: XXXX Manufacturer date: XXX



Dos. SN Número de Serie del Motor  
El SN estampado del motor está en el bloque del cilindro, sobre el motor de arranque.



4G13SI  
☆D18750004☆

Tres. Número de identificación de la transmisión manual.  
El número de identificación de la transmisión manual está ubicado en la parte frontal de la transmisión.



4G-184951  
17010008310

## Capítulo III: Uso del vehículo

Llaves.....	20
Puerta y cierre de puertas.....	23
Panel de control de las ventanas de las puertas.....	28
Espejos retrovisores.....	30
Asiento delantero.....	31
Asiento trasero.....	32
Volante de altura regulable.....	33
Panel de control combinado y luces de advertencia.....	34
Panel de instrumentos.....	42



Telecomando / multi-propósito.....	44
Salida del A/C.....	50
Sistema manual de A/C.....	51
Iluminación interior.....	55
Sistema de sonido.....	56
Antena en el parabrisas delantero.....	57
Visera parasol.....	57
Sistema de radar de retroceso.....	58
Sistema antirrobo.....	59
Otros dispositivos de advertencia.....	60

## Capítulo III: Uso del vehículo

### Llaves



Al comprar el vehículo usted dispondrá de dos llaves. Todas las puertas pueden ser aseguradas usando sólo una llave.

#### Consejos

○ Asegúrese de guardar bien la placa con el código de la llave, ya que ésta es la referencia para configurar una nueva llave, si fuera necesario.

#### Recuerde la contraseña de la llave



La ubicación de la contraseña de la llave es la indicada en la figura. Para la seguridad del vehículo se recomienda que usted archive la contraseña después de comprar el vehículo.

En caso de que necesite una llave adicional o haya perdido la llave, usted puede conseguir una nueva en el Distribuidor Autorizado de JAC, para lo cual usted debe proporcionar la contraseña respectiva.

#### Nota

Nunca deje a los niños solos en el vehículo estando la llave puesta, ya que podrían hacer funcionar los dispositivos de las ventanas u otros dispositivos de control, e incluso hacer partir el vehículo, pudiendo ser objeto de graves lesiones o incluso de morir.

Su vehículo está equipado con el sistema electrónico anti-robo que se muestra en la figura. El vehículo sólo se puede hacer partir cuando la contraseña electrónica de la llave es la correcta. El motor no parte en caso de que la contraseña electrónica no sea la correcta.



### Sistema de control remoto de cierre de puertas

Es posible que haya notado que el alcance efectivo de los emisores -a veces- puede ser menor. De hecho, esto es normal para cualquier sistema de cierre a control remoto. En caso de que el emisor no funcione, o que funcione sólo cuando está cerca del vehículo, por favor, intente los siguientes procedimientos:

- Revise la distancia. Puede que usted se encuentre muy lejos del vehículo. En días con nevasdas o lluvias usted debe ubicarse más cerca del vehículo al usar el control remoto.

- Revise la posición del vehículo, puede que otros vehículos u objetos estén bloqueando la señal; muévase hacia su izquierda o derecha, levante el emisor un poco o inténtelo nuevamente.

Revise si es que la batería deba ser reemplazada. Vea Reemplazo de la batería -Operación del sistema de control remoto de cierre de puertas en este capítulo.


Si el problema persiste, por favor contacte al Servicio Técnico Autorizado


### JAC para su reparación.

Operación del sistema de control remoto de cierre de puertas (si es que está equipado con éste)



La puerta puede ser cerrada y abierta empleando este sistema.

- Cierre presionando el botón  en la llave, con el que puede cerrar todas las puertas. Si todas las puertas están cerradas, las luces de emergencia parpadearán una vez, lo que indicará que el vehículo está cerrado y el sistema antirrobo se activará.

- Abra presionando el botón  de la llave, el que puede abrir los seguros de todas las puertas. Las luces de emergencia parpadearán dos veces para indicar que el vehículo está abierto y que el sistema antirrobo está desactivado.

### Consejos

- El botón del control remoto de cierre de puertas no funcionará y el sistema antirrobo no se activará, si es que la llave no se retra de la chapa de arranque.



## Capítulo III: Uso del vehículo

### Reemplazo de la batería

En caso que la luz LED no esté encendida o que el emisor funcione solamente estando cerca del vehículo, la batería debe ser reemplazada inmediatamente:



Reemplace la batería del control remoto del cierre centralizado de puertas según los siguientes pasos:

1. Retire la cubierta frontal de la placa del control remoto de la llave y retire el emisor.

2. Abra la tapa del emisor cuidadosamente, saque la batería antigua e instale la batería nueva del mismo modelo, asegurándose de que el polo positivo de la batería esté hacia arriba.

3. Ajuste de vuelta la tapa del emisor y asegúrese de que quede firme y a prueba de agua.

4. Ubique el emisor en la llave de control remoto y ajuste la cubierta frontal.

5. Pruebe la operatividad del emisor.

① Presione los dos botones del emisor al mismo tiempo por unos 10 segundos, la luz LED parpadeará suavemente y después se apagará.

② Presione tres veces consecutivas el botón de apertura y cierre, dejando 1,5 segundos entre cada vez. Suelte el botón si la luz indicadora del LED se apaga y después sigue parpadando.

### Consejos

- ⊗ Tenga cuidado y evite el contacto con el panel de circuitos al momento de reemplazar la batería. La estática que se pueda transmitir al panel desde su cuerpo puede dañar el emisor.
- ⊗ No toque con los dedos las superficies de la batería. De lo contrario, se acortará su vida útil.
- ⊗ La batería usada es perjudicial para el medio ambiente.
- ⊗ Siga las normas de su país para el reciclaje o eliminación de las baterías desechadas.
- ⊗ No bote las baterías junto con la basura de su hogar.

### Nota

Para mantener correctamente operativo el emisor, por favor cumpla las siguientes reglas:

- ◇ No arroje el emisor al piso.
- ◇ No apoye elementos pesados sobre el emisor.
- ◇ No ponga el emisor en contacto con agua o directamente bajo el sol. Limpie el emisor en seco con un paño suave.





## Puerta y cierre de puertas

### Cierre de Puertas

#### Nota

No deje a niños o mascotas en el vehículo estando la llave en el contacto (tampoco deje niños o mascotas al interior del vehículo con las ventanas cerradas) de lo contrario, pueden producirse accidentes muy graves.

Los niños podrían operar el alzacristales eléctrico u otro tipo de botones de control, incluso hacer partir el vehículo.

#### Consejos

☉ Cierre todas las puertas y saque la llave cuando deje el vehículo solo.

Abra y cierre la puerta delantera con la llave



Para bloquear la puerta con llave desde fuera del vehículo, inserte la llave y gírela hacia la izquierda.

Para desbloquear la puerta, gire la llave hacia la derecha y tire de la manilla de la puerta hacia afuera.

Bloquee la puerta desde fuera sin emplear la llave



La puerta se puede bloquear sin hacer uso de la llave. Para esto primero gire la llave a la posición de bloqueo para poder sacarla y, a continuación, pulse la palanca de control central de las puertas, para cerrarias.

#### Consejos

☉ Nunca deje la llave dentro del vehículo cuando desee poner seguro de este modo.

## Capítulo III: Uso del vehículo

Abrir y bloquear la puerta desde dentro del vehículo



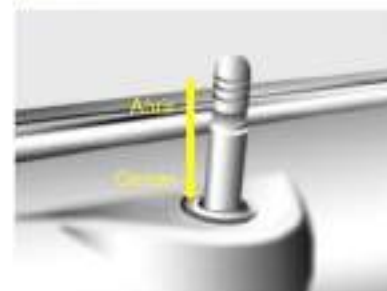
Para bloquear cualquier puerta desde dentro del vehículo, presione el botón del seguro existente en cada una de ellas.

Para desbloquear cualquier puerta desde dentro del vehículo, tire hacia arriba el botón mencionado.



Con el botón del seguro de la puerta abierto (desbloqueado), tire de la manija de la puerta hacia adentro y la puerta se abrirá. Para abrir la puerta desde afuera, tire de la manija de la puerta hacia afuera.

Sistema de cierre centralizado de las puertas



El botón del seguro existente en la puerta del conductor puede controlar el bloqueo de todas las puertas. Presiónelo hacia abajo y todas las puertas se bloquearán. Tírelo hacia arriba, y las cuatro puertas se desbloquearán.

### Consejos

Una vez que la puerta del conductor está bloqueada, se bloquean las restantes. En caso que la puerta del conductor esté abierta, el resto de las puertas no pueden bloquearse del modo explicado arriba.



## Advertencia de puerta(s) abierta(s)



En caso de que alguna puerta no quede bien cerrada, la luz de advertencia de puerta abierta se encenderá en el panel de control y no se apagará hasta que la puerta esté bien cerrada.

## Seguro para niños en las puertas traseras



Ambas puertas traseras del vehículo están equipadas con seguro para niños. El cierre con seguro para niños se utiliza para prevenir que los pasajeros (en particular, los niños) tiren de la manilla de la puerta trasera, desde el interior del vehículo, ocasionando por error, a apertura de esta. Se recomienda utilizar este mecanismo cada vez que niños viajen sentados en los asientos traseros.

### Consejos

⊗ No tire de la manilla interior de la puerta cuando el seguro para niños esté puesto. De lo contrario dañará la manilla.

## Para habilitar el seguro para niños de las puertas:

- ◇ Abra la puerta trasera que quiere bloquear.
- ◇ Ubique la palanca de seguro de niños que está en la parte central del perfil de la puerta.
- ◇ Deslice la palanca de seguro a la posición "LOCK" (bloqueo).

### Consejos

- ⊗ Cada puerta trasera está equipada con un seguro para niños.
- ⊗ El seguro para niños de cada puerta debe ser habilitado manualmente.

desde fuera aún cuando estén con seguro para niños. Para desactivar el seguro para niños, mueva la palanca a la posición UNLOCK (desbloqueo).

## Capítulo III: Uso del vehículo

### Palanca de apertura del maletero



Para abrir el maletero, tire hacia arriba la palanca que está ubicada en extremo inferior izquierdo del asiento del conductor.

#### Nota

Nunca tire de la palanca mientras el vehículo esté en movimiento, ya que esta acción abrirá el maletero.



Para abrir la cubierta del maletero, inserte la llave y gírela hacia la derecha, esto hará que la cubierta se levante. Para cerrar la tapa del maletero, presione hacia abajo la cubierta con fuerza y quedará cerrada.

### Consejos

⊗ Asegúrese antes de cerrar el maletero que manos u otras partes de su cuerpo o, el de otras personas, estén lejos de la zona de cierre del maletero.

#### Nota

Conducir con el maletero abierto puede permitir que el gas del escape, que es tóxico y puede resultar mortal, entre al compartimento de los pasajeros.

El maletero abierto puede bloquear la amplitud visual. Cuando esta vista se bloquea durante la conducción, puede ocasionar que se produzcan accidentes que pueden dañar su vehículo o dañar a otras personas.



Palanca de apertura de la tapa del estanque de combustible



Tire hacia arriba de la palanca para abrir la tapa del estanque de combustible.

**Nota**

Nunca tire de la palanca de apertura de la tapa del estanque mientras el vehículo esté en movimiento, ya que esta acción abrirá la tapa del estanque.

Palanca de apertura del compartimiento del motor



1. Tire de la palanca que suelta el seguro del capot, que se encuentra ubicada al lado izquierdo del tablero de instrumentos, frente al conductor.



2. Introduzca su mano por el espacio que queda entre la parte delantera del compartimiento del motor y el capot para soltar el seguro, girándolo hacia la izquierda.

## Capítulo III: Uso del vehículo

### Panel de control de las ventanas de las puertas

Barra de sujeción del capot



3. Suba la cubierta del motor (capot) y afirme la barra de sujeción en los topes existentes en el compartimiento del motor para este efecto.

1. Interruptor de la ventana eléctrica de la puerta al lado del asiento del conductor.
2. Interruptor de la ventana eléctrica de la puerta al lado del asiento del copiloto.
3. Interruptor de la ventana eléctrica de la puerta trasera izquierda.
4. Interruptor de la ventana eléctrica de la puerta trasera derecha.
5. Interruptor que bloquea todas las ventanas.







### Ventana eléctrica



El interruptor de las ventanas eléctricas está ubicado en el descanso brazos de la puerta del lado del conductor. Adicionalmente, las puertas de los pasajeros están equipadas con su propio interruptor para este efecto.

Presione el interruptor hacia abajo para abrir la ventana.

Tirelo hacia arriba para que la ventana se cierre.

#### Consejos

Ⓢ El alzacristales eléctrico sólo puede ser empleado cuando la llave de encendido está en ON.

### Cierre rápido de las ventanas



El interruptor de las ventanas eléctricas, ubicadas al lado del asiento del conductor, cuenta con la función de bajar rápidamente las ventanas. Presione el interruptor hasta el fondo y luego suéltelo. La ventana se abrirá completamente.

Para detener la apertura de la ventana, presione nuevamente el interruptor. Si mantiene al interruptor tirado hacia arriba, la ventana se elevará hasta cerrarse.

### Bloqueo de las ventanas



Para evitar que los ocupantes del vehículo operen las ventanas a su antojo, existe un interruptor de bloqueo central que está ubicado en el descanso brazos de la puerta del conductor. Al presionar el botón de bloqueo, los pasajeros no podrán operar las ventanas. El conductor puede operar todas las ventanas aún cuando estén bloqueadas. Las ventanas se desbloquearán si el botón de bloqueo se presiona nuevamente.

#### Nota

Por favor use el bloqueo de ventanas cuando vayan niños sentados en el asiento trasero.



## Capítulo III: Uso del vehículo

### Espejos retrovisores

#### Espejo retrovisor interior



Después de haber ajustado una posición cómoda para el manejo, regule el espejo retrovisor para obtener una buena vista del vehículo que viene atrás. Para esto, mantenga fija la sección central del espejo y muévalo de arriba a abajo o de lado a lado. Su vehículo está equipado un espejo retrovisor con modalidad día/noche. Para habilitar el modo nocturno, mueva la pestaña en la parte inferior del espejo retrovisor hacia usted, lo que reducirá la luz de los focos del vehículo que le precede.

#### Nota

Un campo visual borroso hacia atrás mientras se conduce puede ser la causa de accidentes que ocasionen daños, ya sea al vehículo, a propiedades ajenas o eventualmente lesiones a los pasajeros.

#### Espejos retrovisores eléctricos externos



El interruptor de control del espejo retrovisor eléctrico está en panel de control ubicado en la puerta del lado del conductor. El espejo retrovisor exterior se puede ajustar para conseguir un mejor campo visual hacia atrás. Ajuste el espejo retrovisor a la posición requerida y cómoda para el conductor. Gire el interruptor de selección hacia la izquierda (L) o hacia la derecha (R) para activar este dispositivo de ajuste. Ajuste el ángulo del espejo presionando el interruptor periférico que se muestra en la figura.

#### Consejos

El espejo retrovisor sólo puede ajustarse cuando la llave de encendido está en ON.

#### Nota

- Mantenga siempre los espejos retrovisores debidamente ajustados y ocúpelos mientras conduce, para ampliar su campo visual y tener una visión clara de los objetos circundantes y de los otros vehículos.
- En el caso de que no pueda definir la distancia entre su vehículo y otros objetos, podría ocasionar algún tipo de colisión o accidente, lo que podría dañar su vehículo u otros bienes, incluyendo lesiones en las personas.
- Una mantención inadecuada del espejo retrovisor puede causar daños. No raspe el hielo de los espejos retrovisores. Cuando el hielo u otros elementos impidan el movimiento de los espejos, no los fuerce para ajustarlos. Emplee un spray anti-escarcha o descongele empleando la calefacción.



## Espejo retrovisor exterior plegable



Empuje el espejo retrovisor exterior hacia la parte trasera del vehículo, grándolo hacia el costado del vehículo.

### Nota

No conduzca el vehículo con el espejo retrovisor exterior plegado. De lo contrario, verá reducido el campo visual, lo que eventualmente puede ocasionar algún tipo de accidente.

## Asiento delantero

Ajuste de posición y respaldo del asiento delantero



Tire de la palanca de funcionamiento que está por debajo de la sección delantera del asiento y manténgala así, de este modo el asiento se desbloquea.

Deslice el asiento a la posición deseada y luego suelte la palanca de funcionamiento. Después de esto, trate de mover el asiento con su cuerpo para comprobar que esté bloqueado en su posición.

### Nota

Regular el asiento del conductor mientras se conduce podría hacer que pierda el control del vehículo. El movimiento repentino del asiento puede asustar al conductor o hacer que presione algún pedal en forma involuntaria. Ajuste el asiento del conductor sólo cuando el vehículo esté detenido.

## Capítulo III: Uso del vehículo

### Ajuste del respaldo inclinable



Su vehículo está equipado con una palanca manual de ajuste ubicada en la parte externa del asiento, la que le permite ajustar la inclinación del respaldo del asiento.

Procedimiento para el ajuste del respaldo del asiento:

1. Levante la palanca de ajuste y acomode el respaldo a la posición deseada.

2. Suelte la palanca de ajuste, empuje el respaldo del asiento hacia atrás y asegúrese de que está bloqueado en su posición.

Nunca incline o ajuste el respaldo mientras esté conduciendo.

### Apoya cabezas regulables



Ajuste el apoyo cabezas a la altura correcta, de manera de mantener la parte superior de éste lo más cerca de la cabeza como sea posible. Esta posición reducirá la posibilidad de lesiones en el cuello en caso de una colisión del vehículo.

Subirlo: Tire el apoyo cabezas para poder ajustarlo más alto.

Bajarlo: Hunda el apoyo cabezas mientras mantiene presionado el seguro.

Para quitar el apoyo cabezas, tirelo hacia arriba completamente y, a continuación, presione el seguro para sacarlo de sus guías.

Vuelva a instalar el apoyo cabezas y ajustarlo a la posición original antes de manejar.

### Asiento trasero



Presione el botón del seguro del asiento trasero para abatir el asiento hacia adelante, el asiento trasero se separará en proporción 4:6 de su ancho total.

Asegúrese de bloquear el seguro del asiento cuando lo regrese a su posición original.



## Volante de altura regulable



Para ajustar la posición del volante:

1. Empuje la palanca de operación - ubicada en la parte inferior de la columna de dirección- a su nivel más bajo.
2. Empuje la palanca de operación hacia arriba una vez que el volante alcance la posición deseada.
3. Asegúrese de que el volante quede fijo.

### Nota

- ◇ El conductor debe ser capaz de tener el control total del volante durante la conducción.
- ◇ No ajuste la posición del volante mientras conduce. Ajustar el volante durante la conducción puede dar lugar a la pérdida de control del vehículo.

## Capítulo III: Uso del vehículo

### Panel de control combinado y luces de advertencia



1. Indicador de temperatura del refrigerante    2. Tacómetro  
3. Velocímetro    4. Indicador de combustible    5. Odómetro / Cuenta kilómetros



	Indicador de maletero abierto		Luz indicadora de mal funcionamiento del motor
	Advertencia ABS		Indicador del airbag
TCU	Luz de advertencia de mal funcionamiento TCU		Indicadores luz intermitente derecho e izquierdo
	Indicador de puerta abierta	EPC	Inspección del motor
	Indicador de neblinero trasero		Luz indicadora de descarga de la batería
	Indicador de luces altas		Indicador del cinturón de seguridad
ECO	Luz indicadora de economía		Advertencia de alta temperatura del refrigerante
	Indicador anti-robo (protección)	AUTO	Luz indicadora de transmisión automática
	Advertencia de falta de combustible		Freno de mano y advertencia del nivel del líquido de frenos
	Advertencia de presión de aceite		



## Capítulo III: Uso del vehículo

Tacómetro



El tacómetro indica las revoluciones por minuto del motor (rpm). Para aumentar la eficiencia económica de combustible, mantenga la velocidad del motor entre 2.000 y 3.000 rpm, durante la conducción. Nunca exija el motor hasta la zona roja del tacómetro.

**Nota**

Conducir el vehículo a velocidades demasiado altas, puede dañar el motor. No permita que se alcance una velocidad del motor, tan alta, que hagan que el puntero del tacómetro llegue a la zona roja. Esto puede generar que el costo de la reparación sea muy alto.

Velocímetro



El velocímetro indica la velocidad en del vehículo en km/h.

Indicador de temperatura del refrigerante



Este indica la temperatura del refrigerante del motor. Cuando el puntero está en la zona roja, significa que la temperatura del refrigerante excede el valor normal.



### Indicador de combustible



El indicador de combustible indica en forma aproximada la cantidad de combustible remanente en el estanque.

El indicador de combustible se moverá lentamente para indicar su nuevo nivel cada vez que se cargue combustible y, a cuando el motor esté funcionando.

El indicador del combustible se moverá cada vez que el vehículo acelere, frene o gire, producto del movimiento del líquido dentro del estanque.

La capacidad del estanque es de 45 Lt.

### Odómetro y cuenta kilómetros (indicador de Kilometraje/Motor/ Tiempo, si está equipado)



Transmisión manual. Muestra el kilometraje acumulado, kilometraje parcial y la hora.

Transmisión manual/automática: muestra la marcha actual, kilometraje acumulado, kilometraje parcial y la hora.

### Reseteo del contador parcial de kilometraje y configuración del reloj



El botón de reseteo puede ser usado para cambiar el modo y para resetear.

### Kilometraje parcial



El kilometraje parcial se muestra en la línea superior de la pantalla LCD. Muestra el total de kilometraje desde la última vez que se puso en cero, o desde que se haya desconectado la batería. El rango va de 0 a 999.9 km, con un rango de 0,1 km. Cuando la energía del instrumento se desconecta (no al apagar el motor), el kilometraje parcial se reseteará.

## Capítulo III: Uso del vehículo

### Borrado del kilometraje parcial

Estando en el modo de visualización de kilometraje parcial, si se presiona el botón por un tiempo largo (más de 2 segundos), el kilometraje parcial actual se borrará, y si el botón de regulación es presionado por menos tiempo (menor o igual a 2 segundos), entrará en modo de visualización del kilometraje acumulado.

### Kilometraje acumulado

El kilometraje acumulado se mostrará en la línea superior de la pantalla LCD, indicando el kilometraje del vehículo desde que salió de producción. El rango va desde 0 a 999.999 km., con un rango de precisión de 1 km.

Estando en el modo de visualización del kilometraje acumulado, si el botón de regulación se presiona un tiempo importante (más de 2 segundos), se activará el modo de visualización del reloj (para el ajuste de minutos), si el botón de regulación de la palanca se presiona poco tiempo (menor o igual a 2 segundos), entrará al modo de visualización del kilometraje parcial.

### Reloj (si está equipado)

La hora y el símbolo del reloj se muestran en la línea inferior de la pantalla LCD en forma simultánea; la hora se muestra bajo el formato de 24h.

### Configuración minutos (opcional)

Bajo el modo de ajuste de minutos, la cifra de los minutos aumentará cuando el botón de regulación se presione poco tiempo (más de 300 ms y menos de 2 segundos), cuando el botón se presiona por más de 2 segundos, la cifra de la hora se incrementará por 5h/s.

Si el botón de regulación del reloj no se toca por 5 segundos, entrará en modo de ajuste de minutos y la cifra del minuto y los ":" parpadearán a una frecuencia de 1Hz.

### Configuración de la hora (opcional)

La configuración de la hora se realiza de mismo modo que para los minutos.

Si el botón de regulación del reloj no se toca por 5 segundos, el modo de ajuste terminará y el reloj ya no parpadeará.

### Indicador de maletero abierto

La luz indicadora estará encendida a menos que el maletero esté completamente cerrado.

### Advertencia ABS

Su vehículo está equipado con ABS. Cuando el interruptor de encendido está en la posición ON, la luz de advertencia se encenderá durante algunos segundos, lo que es una situación normal.

No conduzca el vehículo si la luz de advertencia permanece encendida. Si la luz de advertencia se enciende abruptamente, detenga el vehículo y apague el motor a la brevedad posible y, a continuación, vuelva a encender el motor para reiniciar el sistema. Si la luz de advertencia no se apaga o se enciende de nuevo mientras se conduce, el vehículo debe ser reparado. Si la luz de los frenos convencionales está apagada, el vehículo aún puede frenar, sin embargo, el ABS no estará disponible. Si la luz de frenado convencional está encendida, tanto el ABS y el sistema de frenado convencional, no estarán disponibles.



Cuando el interruptor de encendido está en la posición ON, la luz de advertencia de ABS seguirá encendida durante unos segundos, lo cual es algo normal. Si esta luz no se enciende en este caso, se debe solucionar el problema para que la luz funcione en caso de un problema real.

#### Luz indicadora falla en la TCU

Si falla la unidad de control de transmisión automática (TCU), la luz indicadora se encenderá (sólo en aquellos vehículos equipados con transmisión AMT). En el caso que falle el sistema de transmisión AMT, cuando note que la luz indicadora de falla de la TCU está encendida, por favor póngase en contacto con un Servicio Técnico Autorizado JAC para inspeccionar el sistema.

#### Indicador puerta abierta

Le avisará que una o más puertas no están totalmente cerradas.

#### Indicador neblinero trasero

Esta luz indicadora se encenderá si la luz neblinera trasera está encendida,

#### Indicador luces altas

La luz indicadora de luces altas se encenderá cuando éstas estén encendidas.

#### Luz indicadora modo económico ECO

Para vehículos equipados con AMT, esta luz indicará cuando el modo económico esté activo.

#### Indicador anti-robo (protección)

Este es un interruptor de protección. Esta luz sólo se encenderá si el motor está equipado con la función anti-robo.

#### Advertencia de combustible

Esta luz de advertencia se encenderá cuando el nivel del estanque de combustible esté bajo. Esto sucederá cuando el combustible remanente sea cercano a los 5 L.

Esta luz de advertencia se apagará cuando se recargue el estanque.

#### Luz indicadora de falla

Esta luz se encenderá en el caso de que exista alguna falla en el motor. Cuando el interruptor de encendido está en ON, la luz de advertencia de falla se

encenderá y, del mismo modo, se apagará a los pocos segundos después que arranque el motor. Si la luz está encendida mientras el vehículo está en marcha o la luz no se enciende cuando el interruptor de encendido está en ON, por favor, diríjase a un Servicio Técnico Autorizado JAC para una inspección.

#### Intermitentes

El indicador de intermitentes sirve para verificar la normal operación de los señalizadores de viraje exteriores.

En caso que las flechas verdes no parpadeen al activar el intermitente, o no se activen las luces de emergencia (hazard), revise los fusibles y ampolletas, y reemplácelos si fuera necesario.

#### Luz indicadora modo AUTO Transmisión automática

Para vehículos equipados con AMT, esta lámpara se encenderá cuando se active la transmisión automática.



## Capítulo III: Uso del vehículo

### Inspección del motor - EPC

Una vez de que el interruptor de encendido se accione y antes de que el motor arranque, esta luz indicadora se encenderá, situación que es normal. La luz indicadora se apagará después del arranque del motor.

#### Nota

No conduzca el vehículo si la luz indicadora de mal funcionamiento está encendida.

La luz indicadora le señalará que la falla requiere de su atención. Conducir con la luz indicadora de falla encendida producirá daños en el sistema de control de emisiones e impactará la eficiencia de economía del combustible y la operación del vehículo.

Por favor, repare su vehículo en el Servicio Técnico Autorizado de JAC más cercano, a la brevedad posible.

### Luz indicadora de carga y descarga

Cuando la llave de encendido está en ON y el motor no arranca, la luz indicadora de carga del sistema se encenderá por poco tiempo, esto indica que la función es normal. Esta luz debe apagarse tras la partida del motor. Si la luz indicadora no se apaga, o se enciende mientras el vehículo está en marcha, significa que el sistema de carga puede presentar una falla eléctrica. Por favor, haga revisar el sistema de carga en un Servicio Técnico Autorizado JAC de forma inmediata. Conducir con esta luz encendida hará que se agote la batería. Si tuviera que conducir un trecho corto con esta luz encendida, asegúrese de apagar todos los accesorios, como la radio y el A/C.

### Indicador del cinturón de seguridad

Esta luz se encenderá si el contacto de la llave de encendido está en ON y el cinturón de seguridad está ajustado. En el caso que el cinturón de seguridad no esté ajustado mientras el vehículo está en movimiento la luz LED de advertencia estará encendida.

### Luz de advertencia de temperatura del refrigerante

Esta luz se encenderá cuando la temperatura del refrigerante exceda su nivel seguro. No conduzca el vehículo si esta luz está encendida, de lo contrario, el motor puede resultar severamente dañado.

### Luz indicadora del airbag

La luz indicadora del airbag está ubicada en el panel de instrumentos. El sistema comprobará si hay fallas en el sistema de airbag. Mediante esta luz, el usuario puede saber si el sistema de airbag tiene alguna falla eléctrica. Esta luz estará encendida cerca de 7 segundos y se apagará cuando el vehículo arranque. Esto significa que el sistema de airbag está preparado.

Si esta luz indicadora se mantiene encendida después del arranque del vehículo, significa que el sistema del airbag presenta anomalías y debe ser reparado de inmediato.



### Luz de advertencia freno de Mano y nivel del líquido de frenos

La luz de advertencia del sistema de frenos se encenderá sólo cuando el interruptor de encendido esté en ON y antes de que el motor arranque.

Esta situación es normal. Esta luz indicadora se encenderá junto con la luz del ABS después del arranque el motor, esto indica que el sistema está realizando una auto-inspección y que la ampolleta está normal. Las luces deben apagarse después de unos 2s.

La luz de advertencia del sistema de frenos se apagará cuando el freno se suelte y se encenderá cuando el freno se enganche. Asegúrese de revisar que el freno de mano esté totalmente suelto antes de conducir el vehículo.

#### Nota

No conduzca si la luz de advertencia de los frenos está encendida.

Esto indica fallas en los frenos. Conducir con fallas en los frenos puede ocasionar accidentes, lesiones en las personas y provocar daños al vehículo u otras propiedades.

Si la luz de advertencia de los frenos está encendida, aún cuando el freno de mano esté completamente suelto, esto nos indica de que el nivel del líquido de frenos está muy bajo o existe otra falla.

En estos casos, realice los siguientes procedimientos:

1. Conduzca su vehículo fuera del carril y estacionese cuidadosamente.
2. Revise el nivel del líquido de frenos.
3. Llene hasta la marca MAX con el líquido de frenos recomendado.
4. Conduzca con precaución hasta el Servicio Técnico Autorizado más cercano. Consulte en el Capítulo VIII Mantenimiento y servicio.

### Luz de advertencia presión del aceite

En el caso que la presión de aceite del motor esté muy baja, esta luz de alerta se mantendrá encendida, o lo hará cuando el vehículo esté andando. Esto indica que hay insuficiente aceite de motor, que queda muy poco o que existe otra falla en el sistema de lubricación. Por favor, haga revisar su vehículo a la brevedad.

La luz de alerta del aceite puede encenderse también por otros motivos. Como prueba, la llave de

encendido está en ON y el motor no arranca, esta luz de alerta estará encendida para indicar que la operación es normal.

Una vez que el motor arranca, esta luz se apagará. Si esta luz no se enciende después de arrancar el motor, existe una falla en la ampolleta o el fusible.

La luz de advertencia parpadeará y se apagará estando el motor en ralentí y antes de encender las luces.

Si aplica el freno de emergencia, esta luz se encenderá brevemente, lo cual es normal.

#### Consejos

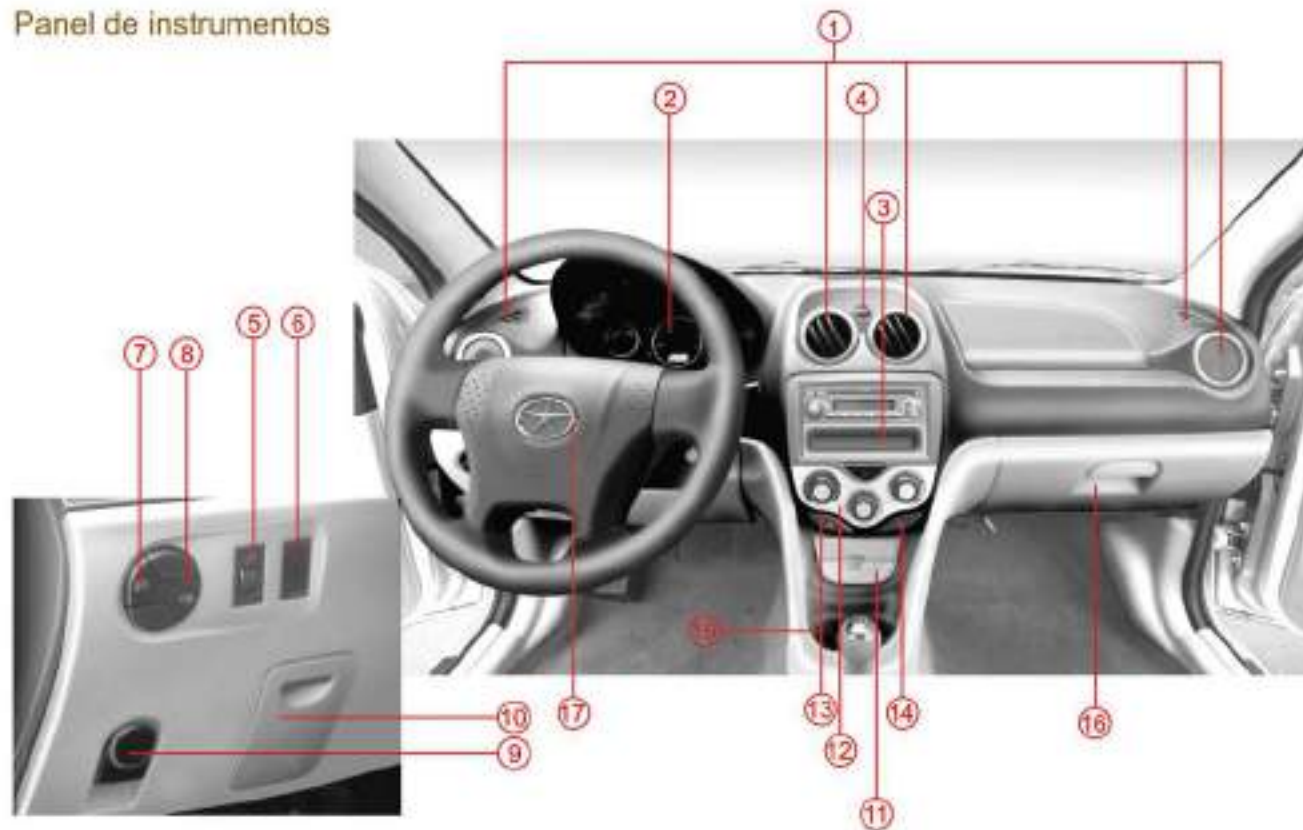
Un bajo nivel de aceite del motor podría dañarlo. Esta reparación no está cubierta por la garantía. Asegúrese de hacer los cambios de aceite de acuerdo al plan de mantención del manual.

#### Nota

No conduzca si la presión de aceite está muy baja; de lo contrario, un excesivo calentamiento del aceite del motor puede ocasionar un incendio que afecte a las personas. Revise el aceite del motor y envíe su vehículo a reparar lo antes posible.

## Capítulo III: Uso del vehículo

### Panel de instrumentos







1. Salidas de aire
2. Instrumentos combinados del panel de instrumentos
3. Sistema de sonido
4. Interruptor de las luces de emergencia (hazard)
5. Botón de ajuste de luces traseras (si cuenta con -opcional-)
6. Botón reservado (temporalmente no disponible)
7. Interruptor luces antiniebla delanteras
8. Interruptor neblinero trasero
9. Manilla para abrir el capot
10. Caja de fusibles
11. Cenicero y encendedor de cigarrillos
12. Sistema de Aire Acondicionado
13. Interruptor de control de circulación interna
14. Interruptor limpiaparabrisas trasero
15. Apoya vasos
16. Guantero
17. Bocina

## Capítulo III: Uso del vehículo

### Telecomando / multi-propósito

Categoría	Posición interruptor	Funcionamiento/Operatividad	Descripción
Funciones del lado derecho (interruptor del limpia parabrisas)	Apagado	Limpia parabrisas se detiene	0 posición
	Intermitente	Limpia parabrisas opera intermitentemente	Mueva la palanca hacia abajo a la primera posición.
	Baja velocidad	Limpia parabrisas opera a baja velocidad	Mueva la palanca hacia abajo a la segunda posición.
	Alta velocidad	Limpia parabrisas opera a alta velocidad	Mueva la palanca hacia abajo a la tercera posición.
	Posiciones de Intermitencia	Controla el tiempo de intermitencia de la operación de intermitencia	Gire la perilla en el extremo de la palanca
	Limpiado	Secado después del rociado de agua	Mueva la palanca hacia el conductor hasta que comience a salir el líquido de limpieza.
Telecomando izquierdo (luces e intermitentes)	Cambio al carril izquierdo	Luz de cambio a la izquierda	Baje la palanca temporalmente
	Cambio al carril derecho	Luz de cambio a la derecha	Suba la palanca temporalmente
	Giro a la izquierda	Luz de giro a la izquierda	Baje la palanca hasta la posición fija
	Giro a la derecha	Luz de giro a la derecha	Suba la palanca hasta la posición fija
	Apagado	Apagado de las luces	Gire la perilla al final de la palanca a la posición 0
	Luces de estacionamiento	Encendido de las luces de estacionamiento	Gire la perilla al final de la palanca a la posición 2
	Focos	Encendido de los focos y de las luces de estacionamiento	Gire la perilla al final de la palanca a la posición 1
	Luces altas/bajas	Encendido de luces altas/bajas según posición de la palanca	Presione la palanca hacia el tablero o hacia el conductor hasta las posiciones de bloqueo
Cambio de Luces	Destello momentáneo de las luces altas	Tire la palanca hacia el conductor suavemente y luego suéltela	



## Intermitentes y cambio de pista



El funcionamiento de los intermitentes (señal de viraje y cambio de carril) tiene dos posiciones hacia arriba (giro a la derecha) y dos hacia abajo (giro a la izquierda). Estas posiciones se usan para diferenciar la señal de viraje de la de cambio de carril.

Para la señal de viraje: suba o baje la palanca hasta el tope. La palanca regresará automáticamente a su posición original cuando finalice el viraje.

Esta acción se combina con el panel de instrumentos, en donde una punta de

flecha verde parpadea en el sentido del viraje o cambio de carril.

Para la señal de cambio de carril: levante o baje la palanca de viraje y manténgala sostenida hasta que el cambio de carril finalice. La palanca del señalizador se restablecerá automáticamente al momento de soltarla. En caso de que la flecha parpadee demasiado rápido al momento de señalar un viraje o cambio de carril, puede deberse a que una ampollita esté quemada, lo que hará que los demás conductores no visualizarán su señal de viraje.

Si alguna ampollita se quema, reemplácela oportunamente para evitar accidentes de tránsito. Si la flecha no parpadea al activar los intermitentes, compruebe si la ampollita está quemada y, también, verifique el fusible correspondiente.

## Interruptor de las luces



Opere las luces de estacionamiento, luces bajas y luces traseras girando el interruptor (tipo barril) que está al extremo del comando multipropósito. Los indicadores de las luces se encenderán en el panel de control combinado cuando el interruptor se ubique en la primera posición y, las luces en sí, se encenderán cuando se ubique en la segunda posición.

## Capítulo III: Uso del vehículo

### Interruptor luces altas/bajas



Para cambiar de luces bajas a luces altas, empuje el telecomando hacia el tablero.

Al momento de encender las luces altas, en el panel de instrumentos se encenderá también la luz indicadora correspondiente.

Para cambiar las luces de altas a bajas, empuje el telecomando hacia usted (posición normal intermedia).

### Cambio de luces



Esta función le permite emitir una señal rápida con las luces al vehículo que viene en sentido contrario a usted.

Para usar esta funcionalidad, empuje el telecomando, desde la posición intermedia, suavemente hacia usted y suéltela. Con esto las luces se encenderán sólo por un instante.

### Limpia-parabrisas delantero



Opera el limpia parabrisas delantero empleando el telecomando ubicado al lado derecho del volante. Sólo puede hacerse funcionar estando la llave de encendido en ON.

- ◇ Intermitente (INT) Baje el telecomando hasta la 1a. posición para seleccionar un ciclo de funcionamiento intermitente.
- ◇ Lento (LOW) Baje el telecomando hasta la 2a. posición para seleccionar un ciclo de funcionamiento a baja velocidad.



- ◇ Alta (HIGH) Baje el telecomando hasta la 3a. posición para seleccionar un ciclo de funcionamiento a alta velocidad.
- ◇ El tiempo de intermitencia puede ser controlado con el dispositivo giratorio (tipo barril) ubicado al extremo de la palanca.
- ◇ Apagado (OFF) Baje el telecomando hasta la posición 0, con esto el limpia parabrisas se detendrá.

#### Mecanismo de limpieza del parabrisas delantero



Para limpiar el parabrisas delantero, tire del telecomando de control del limpiaparabrisas hacia usted, siempre y cuando la llave de encendido esté en ON; luego desde una boquilla, ubicada frente al parabrisas delantero, se rociará una solución de limpieza sobre el parabrisas.

Para detener la salida de líquido de limpieza sólo suelte la palanca, sin embargo, las plumillas se seguirán moviendo por tres ciclos más, para luego detenerse o retomar la velocidad previa de limpiado.

#### Consejos

- ⊗ No use las plumillas en días con helada si es que el parabrisas delantero no está previamente descongelado. De lo contrario, la solución de limpieza, se congelará y le bloqueará su campo visual.

#### Operación intermitente ajustable de limpieza



Gire el telecomando del limpia parabrisas a la posición "INT" para que funcione en forma intermitente.

## Capítulo III: Uso del vehículo

Limpia-parabrisas trasero



Si usted compra un vehículo JAC CLASE A versión Hatchback, el vehículo estará equipado con limpia parabrisas trasero. Opere el limpia parabrisas trasero utilizando el interruptor tipo barril ubicado al extremo del telecomando ubicado a la derecha de la columna de dirección. El limpia parabrisas trasero puede ser operado sólo cuando la llave de encendido está en "ON". Cuando el interruptor se pone en la posición " ", una la solución de limpieza se rociará sobre el parabrisas trasero y las plumillas comenzarán a funcionar al mismo tiempo. Ubíquelo en "OFF", para detener el limpia parabrisas.

Neblineros delanteros



Presione el botón de los focos neblineros delanteros (ubicado en el grupo de botones, en el extremo inferior izquierdo del panel de instrumentos) para que los focos neblineros delanteros se enciendan, la luz indicadora sobre el botón se encenderá y, al mismo tiempo, se encenderá la luz correspondiente en el panel combinado. Presione el botón nuevamente para apagar las luces.

**Consejos**

Ⓢ La llave de encendido debe estar en ACC (accessory) o en ON cuando se estén usando los neblineros.

Neblinero trasero



Estando los focos neblineros delanteros encendidos, presione el botón del neblinero trasero (ubicado en el grupo de instrumentos, en el extremo inferior izquierdo del panel de instrumentos) para que el neblinero trasero se encienda, así como también la luz indicadora sobre el botón y la luz correspondiente del panel de instrumentos.

**Consejos**

Ⓢ El neblinero trasero sólo funciona cuando los delanteros están encendidos.





Iluminación del panel de instrumentos



El segundo interruptor, ubicado en el grupo de botones, en el extremo inferior izquierdo del panel de instrumentos, es para el control de la iluminación de las luces del panel de control.

Gire la perilla hacia arriba para incrementar la iluminación; gírela hacia abajo para reducir la cantidad de luz (iluminación).

Guantera



Tire de la manilla de la guantera, y ésta se abrirá.

Encendedor y cenicero



El encendedor y cenicero delanteros están ubicados en la sección inferior central del panel de instrumentos. Levante la cubierta de protección, la que se abrirá para permitirle sacar el encendedor y abrir el cenicero. Para reinstalar el cenicero después de sacarlo para su limpieza, sólo colóquelo en su lugar y empujelo.

**Nota**

Nunca ponga sustancias inflamables en el cenicero. Si deja papeles u otras sustancias en el cenicero, los restos encendidos (cenizas) pueden encenderse y causar daños al vehículo.

## Capítulo III: Uso del vehículo

### Salida del A/C



1. Abertura lateral de desempañado
2. Abertura central de ventilación
3. Aberturas de desempañado del parabrisas
4. Aberturas laterales de ventilación

#### Aberturas centrales y laterales de ventilación

- ◇ Existen dos aberturas centrales de ventilación ubicadas en la parte central del panel de instrumentos.
- ◇ Las aberturas laterales están ubicadas a cada lado del panel de instrumentos.
- ◇ Para ajustar la dirección del flujo de aire, se deben hacer girar.

#### Control de la salida de aire



Mueva las hojas de la salida de aire para cambiar la dirección y cantidad del flujo de aire.



## Sistema manual de A/C



1. Interruptor A/C
2. Control de temperatura
3. Control del volumen de salida del aire
4. Control de la dirección del flujo de aire
5. Control de ciclo interno o externo
6. Interruptor para desempañar el parabrisas trasero

### Interruptor del A/C



Interruptor del A/C: presione el botón del A/C y el sistema de A/C se iniciará o detendrá.

## Capítulo III: Uso del vehículo

Interruptor de control de la temperatura



Control de la temperatura: Gire el interruptor en la dirección azul (izquierda) para reducir la temperatura; gire el interruptor en la dirección roja (derecha) para elevar la temperatura. Empleando este interruptor usted puede lograr condiciones perfectas de enfriamiento o calefacción.

Control de flujo de aire



Se emplea para abrir o cerrar el regulador de salida de aire y seleccionar la velocidad de su flujo. Girando la perilla se puede controlar el flujo de aire, para lo cual el regulador de salida de aire tiene 4 posiciones: del 1 al 4; para detenerlo, gírelo a la posición OFF.

Control de la dirección del flujo de aire



Este interruptor se emplea para controlar la dirección del flujo de aire. Puede direccionar el flujo de aire hacia el piso (pies), hacia las aberturas de salida o hacia el parabrisas. Los 5 signos indican posiciones hacia la cara, pies y cara, pies, pies y desempañado del parabrisas, y sólo desempañado del parabrisas.



#### Posición sólo cara ②

Cuando este modo es seleccionado, el flujo de aire saldrá por las aberturas ubicadas en el panel de instrumentos.



#### Posición cara-pies ③

Cuando este modo es seleccionado, la mitad del flujo de aire saldrá por las aberturas ubicadas en el panel de instrumentos y el resto, se direccionará hacia las aberturas del piso.



#### Posición sólo pies ④

El flujo de aire provendrá de las salidas del suelo, de las boquillas de desempañado del parabrisas y de las aberturas laterales de desempañado.

Si su vehículo está equipado con salidas posteriores de de aire, una porción de este flujo de aire será direccionado a esas salidas. Asegúrese que no existan obstáculos debajo de los asientos delanteros para permitir que el aire fluya a la parte posterior del vehículo.

## Capítulo III: Uso del vehículo



### Posición pies-descongelamiento

El aire fluirá desde las boquillas de desempañado del parabrisas, aberturas de salida del piso, boquillas laterales de desempañado y aberturas laterales de salida.

Si se selecciona este modo, el A/C partirá automáticamente y la modalidad de ventilación "entrada de aire exterior" se activará.

Para acelerar el desempañado de los vidrios laterales, realice las siguientes operaciones:

1. Seleccione pies-y-cara
2. Seleccione la velocidad máxima de ventilación.
3. Presione el botón del A/C
4. Seleccione la temperatura.



### Posición de desempañado

El aire fluirá desde las boquillas de desempañado del parabrisas, boquillas laterales de desempañado y aberturas laterales de salida.

Para acelerar el desempañado del parabrisas delantero, realice las siguientes operaciones:

1. Seleccione el modo desempañado
2. Seleccione la velocidad máxima de ventilación.
3. Seleccione la máxima temperatura
4. No ponga en movimiento el vehículo hasta que todas las ventanas estén desempañadas.

Switch para recirculación de aire



### Modo de circulación interna

Este modo previene el ingreso de aire y olores extraños desde el exterior y eleva o baja la temperatura interna más rápido. Presione este botón para iniciar o detener el modo de circulación interna.

### Consejos

El uso del modo de ventilación interna por un tiempo prolongado incrementará el vaho en el parabrisas y en los vidrios laterales, y hará que la calidad del aire en el compartimento de los pasajeros empeore y se torne extremadamente seco.





Interruptor de desempañado del parabrisas trasero



Desempañado del Parabrisas trasero

Al presionar este botón, puede hacer funcionar o detener el desempañado del parabrisas trasero (defroster). Este botón está ubicado en grupo central de interruptores del panel de instrumentos. Cuando la luz indicadora está encendida significa que esta función está activada. El parabrisas trasero cuenta con una malla de desempañado o descongelado para realizar esta función. Antes de activar esta funcionalidad retire toda la nieve del parabrisas trasero.

El descongelador del parabrisas trasero se apagará unos 20 minutos después de haberse encendido. Antes de esto, usted puede presionar nuevamente el botón o apagar el motor para desconectar el descongelador.

#### Nota

Se prohíbe el uso de cualquier herramienta con filo en la parte interior del parabrisas trasero. De lo contrario, la malla de calefacción podría cortarse o dañarse, y su reparación no está cubierta por la garantía. No pegue elementos de ninguna especie en la malla de desempañado.

#### Descripción de la protección ambiental

En cuanto el parabrisas trasero esté libre de escarcha, la unidad de calefacción debe ser apagada, lo que reduce el consumo de energía y consecuentemente el consumo de combustible, beneficiando la protección ambiental.

## Iluminación interior

Luz de lectura



Presionando el interruptor de la luz de lectura, ésta se apagará o encenderá. Esta luz generará un rayo de luz para facilitar la lectura en la noche, proporcionando, además, una iluminación separada para el conductor y el copiloto.

## Capítulo III: Uso del vehículo

Luz cenital interior



La luz interior de control de las puertas tiene tres posiciones:

### ON

Cuando el botón se desplaza a la posición ON, la luz cenital se encenderá. Se mantendrá encendida hasta que se apague manualmente.

### Posición media

Cuando el botón se desplaza a la posición "puertas" (posición central) la luz cenital se encenderá al abrirse cualquier puerta. Después que la puerta se cierra, la luz se apagará lentamente en 30 segundos.

### OFF

Cuando el botón está en OFF, la luz cenital estará totalmente apagada.

### Consejos

⊙ No deje la luz cenital en la posición ON mientras esté conduciendo, pues disminuirá capacidad de percepción de lo que sucede al exterior del vehículo.

Luz de control de las puertas



Al abrir la puerta delantera o trasera, la luz interna de control se encenderá. La luz de control de la puerta se encuentra en la parte interior de la puerta del conductor y del copiloto, y en las puertas de los pasajeros traseros. Al cerrar la puerta, esta luz se apagará.

## Sistema de sonido

Refiérase a las instrucciones del sistema de sonido en el manual correspondiente (la configuración de los sistemas de sonido difiere según sea el modelo del vehículo).



### Antena en el parabrisas delantero



La antena AM-FM del parabrisas delantero está en la parte central superior del parabrisas. Asegúrese de que no existan rayas en la superficie interna del parabrisas delantero y que la línea de la red en el parabrisas delantero no esté dañada. Si la superficie interior del parabrisas delantero está dañada, puede interferir con la recepción de la señal de la radio.

### Visera parasol



Su vehículo está provisto con viseras parasol para proteger de la luz solar, proveniente de enfrente o de los lados, al conductor y al copiloto. Bájela para reducir o prevenir la luz directa de sol.

### Espejo personal de la visera



La visera parasol del copiloto está provista con un espejo personal, que puede emplearse cuando la visera está abajo (abierta).

## Capítulo III: Uso del vehículo

### Sistema de radar de retroceso



Si el sistema de advertencia de marcha atrás capta que hay un objeto a menos de 120 cm. al momento de retroceder, emitirá sonidos tipo "beep" para advertir al conductor. Este es sólo un sistema auxiliar.

#### Principio operacional

El radar determina si existe algún obstáculo en la dirección en que el vehículo está retrocediendo, e indica la distancia al obstáculo más cercano como respuesta a mediciones de ultrasonido cuyos parámetros son analizadas mediante alta tecnología. Cuando se engancha la marcha atrás, se encienden las luces de retroceso, y se manda la señal al controlador de

modo que el inductor de control ultrasónico envíe la señal de ultrasonido. Después que el inductor ultrasónico recibe la señal ultrasónica de rebote, transmitirá esta señal al controlador, el cual la analizará y procesará, para luego decidir si existe o no algún obstáculo entre la distancia medida con respecto a la distancia del objeto más cercano antes medida. El radar se activa al momento de enganchar la reversa. En este punto el radar realizará una rápida auto-inspección para asegurarse que todos los componentes operan normalmente. Si existe algún componente que opere de forma anormal, el sistema avisará con dos "beeps". Para revisar los resultados de la auto-inspección, refiérase a la siguiente tabla:

Auto-inspección	Sonido
Normal	Suena una vez
Sistema anormal Parcial	Beep dos veces
Sistema no puede operar	Emite "beeps" muy rápidos por un rato, luego el timbre se corta

Basándose en las diferentes fases de los obstáculos detectados, el controlador enviará señales pulsares de distinta frecuencia al timbre, el cual emitirá los "beeps" de estas frecuencias diferentes en concordancia a los diferentes rangos de distancia definidos y que corresponde a la distancia que se encuentra el objeto.

Distancia al obstáculo	Frecuencia del sonido	Zona	Nota
0.8mt-1.2mt	1/2s	Zona segura	Reversa normal
0.4mt-0.8mt	Un beep cada 1/8s	Zona de baja velocidad	Desaceleración al retroceder
≤0.4mt	Beep largo	Zona de peligro	Detener retroceso



#### Nota

El sistema de alerta en reversa es un sistema auxiliar. El conductor debe revisar con cuidado el área detrás del vehículo.

El sonido de la señal de alarma será diferente en la medida que la distancia al objeto es diferente. Si el sensor se congela o está empolvado, el sonido de la señal de alarma será incorrecto.

El sistema de alerta en reversa puede presentar fallas si el vehículo rueda por el bosque, gravilla, calaminas o laderas.

No empuje o raspe la superficie del sensor, ya que puede dañarle la cobertura.

El sistema del sensor puede no identificar superficies de tela o esponja, las que pueden absorber la frecuencia.

Limpie la superficie del sensor con una esponja suave y agua limpia.

Cuando dos o más objetos se detectan al mismo tiempo, el sistema identificará el más cercano en primer lugar.

El sistema no puede identificar los objetos muy cercanos, a menos de 30 cm.

## Sistema antirrobo

Es importante que el vehículo cuente con un sistema antirrobo, particularmente en algunas ciudades. Por esto, este vehículo cuenta múltiples funcionalidades antirrobo. Sin embargo, ningún sistema antirrobo prevendrá por completo el robo de un vehículo.

#### Sistema anti-robo (si lo tiene)

Su vehículo está equipado con un sistema antirrobo. Este sistema sólo puede ser activado cuando se hace uso del aparato de control remoto de las puertas. El sistema no se activará si las puertas se cierran con la llave.

#### Active el sistema anti-robo

Active el sistema antirrobo con los siguientes pasos:

1. Coloque la llave en LOCK y sáquele del contacto.

Revise bien que la llave esté ya sea en ON, o fuera del contacto, sólo de esta manera puede activarse este sistema con la llave, desde dentro del vehículo.

2. Cierre las puertas y ventanas.

Revise que las ventanas estén cerradas (a pesar de que este sistema puede activarse estando las ventanas abiertas).

3. Bloquee las puertas empleando el dispositivo del control remoto. El LED del emisor parpadeará cuando el dispositivo esté siendo utilizado al mismo tiempo que las luces parpadean una vez, esto indica que todas las puertas están bloqueadas y el modo antirrobo está activado.

Siempre se enviará esta advertencia, no importando el modo en que se bloquearon las puertas, o se abra el maletero.

Si no puede activar el sistema antirrobo, por favor bloquee el vehículo con la llave o ciérrelo manualmente.



## Capítulo III: Uso del vehículo

### Desconectar sistema antirobo

Desconecte el sistema empleando alguno de los siguientes procedimientos:

Presione el botón de bloqueo/desbloqueo del dispositivo de control remoto.

-El LED en el emisor parpadeará.

-Se abrirán todas las puertas.

-La luz de advertencia de peligro parpadeará dos veces.

-El modo antirobo se desconectará.

Si no se abre una puerta o no se hace partir el motor antes de 30 segundos después de haber desconectado el sistema desde el emisor, todas las puertas se bloquearán automáticamente y el modo antirobo se activará de nuevo.

### Como habilitar la alarma antirobo

La bocina sonará y la luz de advertencia de peligro parpadeará dos veces, si se emite la instrucción desde el control remoto de las puertas.

### Como deshabilitar la alarma antirobo

Presione el botón bloqueo/desbloqueo desde el comando de control remoto de las puertas, si es que el sistema antirobo ha sido habilitado.

## Otros dispositivos de advertencia



Si lleva en el vehículo un triángulo reflectante de seguridad, ubíquelo en a unos 100 m. detrás de su vehículo, al borde del camino.





## Capítulo IV: Información sobre la conducción del vehículo

Vehículo nuevo.....	62
Notas de conducción.....	62
Combustión.....	63
Arranque del motor.....	64
Interruptor de encendido.....	65
Funcionamiento de la transmisión.....	67
Conduzca el vehículo.....	69
Frenos.....	69
Consejos al conducir.....	70
Novedades de las emisiones (CO).....	73

## Capítulo IV: Información sobre la conducción del vehículo

### Vehículo nuevo

Este vehículo no requiere nada especial durante el rodaje. Sin embargo, el rendimiento a largo plazo del vehículo puede verse mejorado, si se cumple con los siguientes puntos:

- ◇ No conduzca su vehículo a una velocidad constante (no importa si es alta o baja) en los primeros 1.000 km.
- ◇ Evite el uso del freno de mano en los primeros 300 km. de recorrido. En este momento, los revestimientos de los frenos neumáticos nuevos no están aún propensos para el rodaje. Aplicar el freno de mano estando los revestimientos nuevos causará un desgaste excesivo de las piezas de repuesto y su necesidad de recambio prematuro. Por favor, siga estas instrucciones de rodaje cada vez que utilice revestimientos de frenos nuevos.

### Notas de conducción

#### Antes de entrar en su vehículo

1. Asegúrese de que todas las ventanas, espejos retrovisores externos e internos, focos y ampolletas estén limpios y normales.
2. Revise si existen fugas por debajo del vehículo.
3. Revise el nivel de aceite del motor y otros fluidos en el compartimiento del motor.
4. Realice una inspección visual de los neumáticos para ver si están dañados, si la presión de inflado es correcta o si es que existen cuerpos extraños en las bandas de rodaje. Tome acciones correctivas si fuera necesario.

#### Nota

Asegúrese que todos los focos, ampolletas, señalizadores y luces de advertencia estén limpios y funcionando normalmente.

Esto ayuda a prevenir lesiones en las personas o daños en el vehículo.

#### Antes de conducir

1. Asegúrese de estar familiarizado con su vehículo y los métodos para conducir en forma segura.
2. Ajuste el asiento a una posición cómoda.
3. Ajuste los espejos retrovisores interiores y exteriores.
4. Asegúrese que todos los pasajeros tengan sus cinturones de seguridad ajustados.
5. Revise el estado de las luces de advertencia cuando el interruptor de contacto se enciende.

#### Nota

Objetos en el panel de instrumentos o en la bandeja trasera, bajo el vidrio, pueden tapan su visual. Por favor, retire estos objetos, pues pueden golpear a los pasajeros en el caso de una frenada brusca, ocasionando lesiones personales o daños al vehículo.



## Combustible

### Recomendación de combustible

La calidad del combustible tiene un efecto importante en la potencia del motor, en la capacidad de la conducción y en la vida útil del vehículo.

Combustible con un octanaje muy bajo puede ocasionar golpeteo en el motor. Se recomienda el uso de combustible de alto octanaje.

### Consejos

El uso de combustible de baja calidad o de muy bajo octanaje puede dañar el motor.

El uso de combustible con plomo puede dañar la función purificadora del convertidor catalítico y ocasionar mayor contaminación del medio ambiente.

### Nunca use metanol

No use para este vehículo combustible que contenga metanol.

Este tipo de combustible reduciría el rendimiento del vehículo y dañaría los componentes del sistema.

### Conduciendo en otros países

Por favor, al momento de manejar en otros países, tenga cuidado de respetar las reglas locales y las normas de seguridad particulares.

Confirme si existe disponibilidad del combustible apropiado en ese país.

### Nota

El uso de metanol puede dañar el sistema de combustible. Fallos por este motivo no están cubiertas por la garantía.

### Cargando el estanque de combustible



1. Apague el motor.
2. Para abrir la tapa del tanque de combustible, tire de la palanca que está ubicada en el suelo debajo del asiento del chofer.
3. Gire suavemente la tapa del estanque en sentido contrario al reloj. Si se escucha un silbido fuerte, espere hasta que este sonido desaparezca y luego desatornille la tapa del estanque.
4. Desatornille la tapa del estanque. La tapa está unida al vehículo por una cadena.
5. Ajuste de vuelta la tapa después de cargar combustible. Gírela hacia la derecha hasta que se escuche un "clic" y después cierre la tapa del cargador de combustible.

## Capítulo IV: Información sobre la conducción del vehículo

### Nota

Si no pudiera abrir la tapa del estanque en días fríos, dele unos golpes suaves; e inténtelo nuevamente.

Si no utilizará su vehículo por un largo tiempo, por favor, drene fuera todo el combustible del estanque para prevenir la volatilización y el daño de algunas partes del vehículo.

### Descripción de la protección ambiental

En cuanto el alimentador automático de combustible suene, indica que el estanque está lleno, no lo llene más. De lo contrario, el espacio interno de expansión del estanque se llenará y en caso de calentamiento el combustible se filtrará. En este caso, seque lo filtrado para evitar que dañe la pintura del vehículo.

### Nota

El vapor de combustible es altamente inflamable. Asegúrese mantener lejos del combustible elementos que emitan chispas, llamas o que sirvan para fumar. Apague el motor.

Un incendio provocado por la inflamación de este vapor puede ocasionar daños importantes al vehículo o las personas.

### Arranque del motor

Antes de arrancar el motor

1. Revise que no haya objetos alrededor del vehículo.
2. Revise que las ventanas y focos estén limpios.
3. Revise la condición de los neumáticos, confirme la presión de inflado y que no tengan elementos extraños.
4. Ajuste el apoya cabezas y los espejos retrovisores.
5. Ajuste su cinturón de seguridad y valide que los pasajeros también lo hagan.
6. Revise que las luces de advertencia e indicadores del panel de instrumentos

funcionen normalmente al poner la llave de encendido en ON.

7. Enganche la transmisión en neutro y presione totalmente el freno. Para vehículos con transmisión manual, manteniendo presionado el embrague, coloque la palanca de cambios en neutro (N).

### Nota

No haga funcionar el motor de partida por más de 15 segundos seguidos. Si el motor no arranca, espere 10 segundos, e inténtelo nuevamente. Esto ayudará a evitar que el motor de partida se dañe.

No mantenga por más de 5 segundos el motor de partida funcionando. Altas temperaturas podrían dañar el sistema de emisiones.





## Interruptor de encendido



Después de insertar la llave en el interruptor de encendido (chapa de contacto), se puede mover la llave a cuatro posiciones diferentes:

### Consejos

© Use sólo la llave correcta y opérela solamente empleando las manos. Asegúrese que la llave esté completamente insertada en la chapa. Si la llave no gira, mueva el volante hacia ambos lados. Si a pesar de las medidas anteriores la llave sigue sin operar, el vehículo requiere ser revisado.

### Nota

No detenga el motor o saque la llave mientras conduce. Al sacar la llave, el volante se bloqueará.

**LOCK (bloqueo):** esta posición bloqueará el volante, el interruptor de encendido, la caja de cambios y la transmisión (al momento de sacar la llave). Esta es la única posición en la que se puede poner y sacar la llave. Si el volante está bloqueado, aplique una fuerza girándolo hacia la izquierda para desbloquearlo.

**ACC (accesorios):** cuando la llave se mueve a esta posición, se pueden ocupar algunos de los dispositivos eléctricos del vehículo, como por ejemplo, la radio.

**ON (encendido):** después de hacer partir el motor y soltar la llave, el interruptor de encendido la regresará a esta posición. El interruptor de encendido se mantendrá en ON

mientras el motor esté funcionando. Sin embargo, el interruptor puede mantenerse en esta posición aún cuando el motor no esté funcionando como un modo para controlar los accesorios eléctricos y las luces de advertencia que se muestran en el panel de instrumentos combinado.

**START (partida o arranque):** el motor puede hacerse partir cuando el interruptor de encendido se ubica en esta posición. Después que el motor parte, suelte la llave. El interruptor de encendido la regresará a la posición ON para permitir el normal funcionamiento del vehículo. Nunca gire la llave a esta posición mientras esté funcionando el motor ya que puede dañar el motor de partida.

## Capítulo IV: Información sobre la conducción del vehículo

### Sacar la llave



1. Gire el interruptor de encendido a la posición "ACC".
2. Presionando la llave mueva el interruptor de encendido hacia la derecha, desde la posición "ACC" a la posición "LOCK".
3. La llave puede sacarse estando en la posición "LOCK".

### Partida



#### Procedimientos de partida del motor:

1. Inserte la llave y asegure los cinturones de seguridad. Presione íntegramente el pedal del embrague y ubique la marcha en la posición neutra (transmisión manual). Para vehículos automáticos, coloque la palanca de cambios en N al tiempo que mantiene el pedal del freno presionado.
2. Después de mover el interruptor de encendido a la posición ON, asegúrese de que todas las luces de advertencia del panel de instrumentos muestran un estado normal antes de hacer partir el motor.

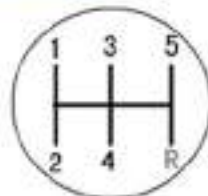
3. En vehículos de transmisión manual, presione íntegramente el pedal del embrague, mueva la llave a la posición "START" y suéltela en el momento que el motor parte.





## Funcionamiento de la transmisión

### Transmisión Manual



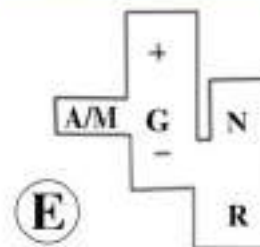
1. 1a. marcha adelante
2. 2a. marcha adelante
3. 3a. marcha adelante
4. 4a. marcha adelante
5. 5a. marcha adelante
- R. Marcha atrás

#### Nota

Para enganchar la marcha atrás, primero coloque neutro por 3 segundos, espere que el vehículo se detenga completamente; después de lo cual, puede mover la palanca de cambios y enganchar la marcha atrás.

No emplee la palanca de cambios como un apoyo brazos mientras conduce, ya que esto, a la larga, causará un desgaste de los engranajes de la caja de cambios.

### Transmisión Automática/Manual



#### 1. Cambio Automático/Manual (A/M)

Cuando la manilla se mueve a A/M, se cambia del modo manual al modo automático y viceversa. Estando en modo automático, se encenderá la señal "Auto" existente en la parte baja del tablero de instrumentos. Cuando se esté en el modo manual, la señal "Auto" estará apagada.

Si la manilla es movida a M+ o M- estando en modo automático, el modo automático se restablecerá en forma automática y la manilla será cambiada a A/M nuevamente.

#### Nota

La posición AM es temporal. Cuando no se aplica fuerza a la manilla, ésta regresará automáticamente a la posición G. La manilla estará en la posición AM por 0.3 segundos para habilitar la función de cambio A/M.

#### 2. Subida de cambios - Transmisión Manual (M+)

Cuando el conductor mueve la manilla a M+ y se mantiene en esta posición por 0.3 segundos, el sistema decidirá si subirá de marcha de acuerdo con la velocidad actual del motor. Cuando el sistema considera que las condiciones para subir de marcha se cumplen, la sube y la marcha mostrada en el panel de instrumentos será la nueva marcha. En el caso que considere que las condiciones no se cumplen, mostrará la marcha deseada en el panel, parpadeará algunos segundos, para luego mostrar la marcha actual.

## Capítulo IV: Información sobre la conducción del vehículo

### 3. Bajada de cambio manual (M-)

Cuando el conductor mueve la manilla a M- y se mantiene en esta posición por 0.3 segundos, el sistema decidirá si bajará o no la marcha de acuerdo con la actual velocidad del motor. Cuando el sistema considera que las condiciones para bajar de marcha se cumplen, la baja y la marcha mostrada en el panel de instrumentos será la nueva marcha. En el caso que considere que las condiciones no se cumplen, mostrará la marcha deseada en el panel, parpadeará algunos segundos, para luego, mostrar fijamente la marcha actual.

### 4. Marcha G

La marcha G es la posición inicial estable de las marchas A/M, M+ y M-, no significando función específica alguna.

### 5. Marcha N

Cuando la palanca se ubica en N, la transmisión estará en neutro, y la función de frenado con el motor no está habilitada. En este caso, el conductor deberá hacer uso del freno de pedal

para evitar accidentes ocasionados por alcance.

### 6. Marcha de avance

Esta palanca no está provista con la "marcha de avance". Para acceder a la marcha de avance, presione el freno y luego mueva la manilla a M+ o M-, luego en el panel de instrumentos se mostrará "1" y la alarma dejará de emitir un "beep" intermitente.

Cuando la palanca se mueve a M+ dos veces seguidas, en el panel de instrumentos se mostrará "2" para indicar que el vehículo puede parir en la 2da. Marcha.

### 7. Marcha R

Al presionar los frenos y mover la palanca a la posición R, se enganchará la marcha atrás, y en el panel de instrumentos se mostrará "R" y la alarma emitirá un "beep" intermitente. La marcha atrás sólo puede ser enganchada cuando el vehículo se mueve a muy baja velocidad.

### 8. Modo ECO (modo económico)

Con el vehículo en modo automático,

presione el botón ECO, y el sistema cambiará a modo ECO y la luz en la esquina superior del panel se encenderá. Presione nuevamente el botón ECO y el sistema saldrá del modo ECO y la luz en el panel se apagará. El modo ECO no está disponible en modalidad manual.

#### Nota

No emplee el modo ECO si es que desea obtener la máxima potencia en el modo automático.

### 9. (+)

Empleando cambios manuales, para enganchar cambios superiores, coloque la palanca de cambios en la posición (+).

### 10. (-)

Empleando cambios manuales, para enganchar cambios inferiores, coloque la palanca de cambios en la posición (-).



## Conducir el vehículo

### Nota

Al cambiar de la 5a. a la 4a. marcha, tenga cuidado de no enganchar la 2da. marcha por equivocación. Esto porque, el cambio repentino a un cambio bajo, incrementará la velocidad del motor lo que causará una aceleración excesiva del motor y puede ocasionarle daños.

### Uso del embrague (Vehículo MT)

Para cambiar la marcha, presione completamente el pedal de embrague, coloque la palanca de cambios en la marcha deseada y suelte lentamente el embrague. Para colocar la marcha atrás, debe detener el vehículo, presionar el embrague y hacer pasar la palanca desde neutro a la marcha atrás.

### Consejos

- ⊗ Detenga completamente su vehículo y presione completamente el embrague antes de pasar de marcha de avance a marcha atrás.
- ⊗ Pasar de marcha de avance a marcha atrás mientras el vehículo está en movimiento dañará la transmisión.
- ⊗ Una correcta operación prevendrá una abrasión de la caja de cambios y prolongará la vida útil de la transmisión.
- ⊗ Si durante la conducción no se requiere cambiar de marcha, no ponga su pie en el pedal del embrague. De lo contrario, acelerará el desgaste del embrague.

## Frenado

El sistema de frenos está diseñado para frenar el vehículo en cualquier tipo de condiciones.

Este vehículo emplea un sistema de frenos de doble circuito. En el evento de que un circuito falle, el otro circuito detendrá el vehículo, sin embargo, la distancia de frenado se incrementará y se deberá aplicar mayor fuerza al pedal del freno.

### Nota

La presión del pedal del freno requerirá un mayor esfuerzo y la distancia de frenado se incrementará si uno de los circuitos falla.

Si el recorrido del pedal del freno se alarga, esto indica que los frenos requieren reparación.

Por favor mantenga el sistema de frenos revisado y reparado en un Servicio Técnico Autorizado de JAC.

### Consejos

- ⊗ Mientras conduzca no apoye su pie en el pedal del freno. De lo contrario, acelerará la abrasión de sus revestimientos y, adicionalmente, ocasionará el calentamiento de los frenos, un aumento en la distancia de frenado y la disminución de las condiciones de seguridad.

## Capítulo IV: Información sobre la conducción del vehículo

### Consejos al conducir

#### Si los frenos se mojan

Los componentes de los frenos pueden mojarse después de que el vehículo pasa por agua o ha sido lavado.

Para recuperar el rendimiento normal de los frenos:

1. Revise si hay algún vehículo detrás del suyo.
2. Conduzca a una velocidad prudente y mantenga la distancia con el vehículo que le precede.
3. Realice frenadas suaves en forma intermitente hasta que recupere el rendimiento normal de los frenos.

#### Sobrecalentamiento de los frenos

Cuando se maneja el vehículo en una cuesta larga y empinada, hacia abajo, frenar en forma excesiva puede ocasionar el recalentamiento de los frenos. Enganche el vehículo en una marcha más baja y trate de frenar lo menos posible.

Más detalles en el capítulo Frenado del Motor después de este.

#### Nota

Cuando el vehículo pase por agua o es lavado o cuando los frenos son usados excesivamente en una cuesta empinada y larga, pueden perder temporalmente su capacidad de frenado.

En tal caso, enganche el vehículo en una marcha baja mientras conduce cuesta abajo.

Refiérase al Frenado del Motor.

#### Sistema (ABS)

El sistema de frenado anti-bloqueo es un sistema electrónico avanzado de frenado que ayuda a prevenir el deslizamiento del vehículo y una pérdida del control. Este sistema le permite evitar obstáculos frenando en forma brusca y le ofrece una alta capacidad para detener el deslizamiento sobre la superficie de la carretera.

Cuando el interruptor de encendido se activa a la mitad, la luz de advertencia de ABS se encenderá por unos 3 segundos. Si esta luz del ABS está desactivada o se enciende durante la marcha, indica que el ABS tiene una falla. Por favor, consulte lo antes posible al Servicio Técnico Autorizado de JAC. El sistema ABS monitoreará cada rueda que tienda a bloquearse durante el frenado. El computador controla por separado los frenos de las ruedas delanteras y traseras. Cuando el ABS está trabajando, el pedal del freno presentará una vibración muy suave acompañada de un leve ruido.





### Nota

El ABS no cambia el tiempo necesario de frenado al ser accionados los frenos, como tampoco la distancia requerida para frenar. Por favor, mantenga una distancia suficiente de frenado aún cuando su vehículo cuente con ABS.

Aunque el sistema de frenos esté equipado con ABS, por favor no presione muy frecuentemente el pedal del freno en cualquier tipo de superficie. Presione el pedal hasta el fondo y manténgalo así para accionar los ABS.

### Nota

Si la luz de advertencia del ABS y la del sistema de frenos están encendidas al mismo tiempo, significa que el sistema de frenos tiene una falla. Haga revisarlo por el Servicio Técnico Autorizado de JAC a la brevedad.

### Consejos

⊗ Cuando el ABS está trabajando, el pedal del freno presentará una vibración muy suave acompañada de un leve ruido proveniente del compartimiento del motor, lo que es una situación normal; esto indica que el ABS está trabajando normalmente.

Freno de mano (estacionamiento)



La palanca del freno de mano está ubicada entre los dos asientos delanteros del vehículo.

Para aplicar el freno de mano, presione el pedal del freno y tire hacia arriba la palanca. Si el interruptor de

encendido está en ON, se encenderá la luz en panel. Revise Luz advertencia del sistema de frenos en el Capítulo 3.

Para desenganchar el freno de mano, mantenga presionado el pedal del freno y levante más la palanca del freno de mano, hasta que el botón de desenganche pueda ser presionado. Manteniendo presionado este botón baje la palanca hasta su tope inferior.

### Consejos

⊗ No conduzca el vehículo con el freno de mano enganchado, de lo contrario provocará un sobrecalentamiento del sistema de frenos, una abrasión excesiva o daños en los componentes del sistema de frenos. Revise y confirme que el freno está totalmente desenganchado y que la luz de advertencia está apagada antes de iniciar la conducción.

## Capítulo IV: Información sobre la conducción del vehículo

Dejando el vehículo con el motor funcionando

### Nota

Es muy peligroso bajarse del vehículo dejando el motor funcionando. Si el freno de manos está enganchado pero la marcha no está enganchada en P (estacionado) o N (neutro), el vehículo puede moverse en cualquier instante. Más aún, si usted no apaga el motor antes de alejarse del vehículo, el motor puede recalentarse e iniciarse un incendio, resultando usted u otras personas heridas. Por favor, apague el motor al bajarse del vehículo.

En el caso que usted deba bajarse del vehículo estando el motor funcionando, asegúrese de que el freno de mano está aplicado y que la palanca de cambios está en neutro, antes de alejarse del vehículo.

### Frenar con el motor

Para generar un efecto de frenado empleando la fuerza de frenado del motor al momento de descender por una pendiente muy inclinada, se recomienda,

para vehículos con transmisión manual, enganchar en la marcha más baja.

### Nota

En el caso de una transmisión automática, no baje de una vez más de dos marchas. De lo contrario, esto dañara la transmisión ocasionando se pierda el control del vehículo o en lesiones personales.

### Detener el vehículo

Para detener el vehículo en una pendiente, haga uso del freno de mano o presione el pedal del freno. No trate de mantener el vehículo en la pendiente presionando el pedal del acelerador.

Si el vehículo tuviera que detenerse por un periodo largo, por ej., en un atochamiento del tráfico, o en un cruce de trenes, por favor, apague el motor.

Para dejar estacionado el vehículo, póngalo en neutro, aplique el freno de mano y saque la llave del contacto.

### Estacionar el vehículo

Mantenga presionado el pedal del freno y tire del freno de mano al mismo tiempo.

1. Para estacionar el vehículo con transmisión manual en una zona plana, póngalo en neutro.

2. Para estacionar el vehículo con transmisión manual en una pendiente, cuesta abajo, engánchelo en reversa.

3. Para estacionar el vehículo con transmisión manual en una pendiente, cuesta arriba, engánchelo en 1ª.

4. Para vehículos automáticos (ATM). Para estacionar su vehículo en una pendiente de menos de 5 grados, presione el freno y luego suéltelo, ya que el vehículo cuenta con una función que previene el deslizamiento hacia atrás en una pendiente pequeña. Sin embargo, en el caso que no esté seguro de no deslizarse, mantenga presionado el freno.

Para estacionarse en una pendiente de más de 5 grados: si se estaciona en marcha directa, presione el pedal del freno, la marcha se cambiará automáticamente a 1ª; en el caso de estacionarse con reversa, después de presionar el freno, la marcha quedará en la misma reversa.





## Novedades de las emisiones (CO)

### Descripción de la protección ambiental

⊕ Los gases emitidos por el escape de motor son dañinos y pueden causar contaminación al medio ambiente.

Las emisiones de gas del escape son dañinas. Abra inmediatamente las ventanas si siente olor a gases en la parte interior del vehículo.

### No inhale los gases del escape

Los gases del escape contienen monóxido de carbono, el cual es incoloro e insípido y puede intoxicar a las personas, e incluso, producir su muerte.

Revise que el sistema del escape no tenga fugas.

Cuando el vehículo es levantado para un cambio de aceite u otros propósitos, revise el sistema del escape. En el caso que sienta ruidos anormales en el escape o si la parte trasera del vehículo es impactada, haga revisar el sistema del escape.

No haga funcionar el motor en ambientes cerrados.

Hacer funcionar el motor en ralentí en un garaje es un hábito dañino aún cuando esté ventilado. Nunca haga funcionar el motor por mucho tiempo en un garaje.

Evite un ralentí prolongado habiendo personas en el vehículo.

Si fuera necesario hacer funcionar el motor del vehículo en ralentí por un tiempo largo, asegúrese de estacionar el vehículo en un área abierta, ubique el escape hacia el lado contrario de la circulación, y asegúrese de hacer funcionar la ventilación al máximo para permitir que entre aire fresco al vehículo.

Cuando deba conducir con el maletero abierto por una necesidad impenosa, debe revisar lo siguiente:

1. Cierre todas las ventanas.
2. Abra las aberturas de la ventilación.
3. Ponga la toma de aire interna en el modo de de circulación externa, controle la salida del flujo del aire en Cara o Pies y haga funcionar el ventilador a alta velocidad.

Asegúrese de mantener el sistema de A/C limpio y despejado de nieve, hielo, hojas u otros elementos.

## Capítulo V: Respuesta a emergencias

Rueda de respuesto, gata y herramientas.....	75
Especificaciones de la gata.....	75
Cómo reemplazar un neumático desinflado.....	76
Arranque del motor con batería auxiliar.....	81
Conexión de los cables para hacer puente.....	82
Remolque del vehículo.....	83
Remolcado de emergencia.....	84
Vehículo atascado.....	85
Recalentamiento del motor.....	86



## Rueda de repuesto, gata y herramientas



La rueda de repuesto y la gata deben estar siempre en el maletero.

### Nota

Asegure de fijar el soporte de la rueda de repuesto en la base del maletero.

### Nota

Para evitar que la gata y las herramientas se agiten mientras se conduce, por favor, guárdelas debajo de la cubierta del piso del maletero.

El triángulo reflectante de advertencia forma parte del set de herramientas del vehículo. Al momento de estacionarlo, ubique el triángulo a 100 m. detrás de su vehículo.

## Especificaciones de la gata

Carga máxima	800 (kg)
Tipo de lubricante	Lubricante a base de Litio
Calificación del lubricante	National Lubricating Grease Institute (NLGI)

### Nota

La gata de su vehículo JAC fue diseñada exclusivamente para su vehículo.

- ◊ Se prohíbe el uso de su gata para levantar otros vehículos.
- ◊ Se prohíbe exceder el máximo de peso permitido al cargar su gata.
- ◊ El uso de la gata en otros vehículos puede ocasionarle daños o dañar a las personas.

## Capítulo V Respuesta a emergencias

### Cómo reemplazar un neumático desinflado

Si el neumático pierde aire, por favor, reemplácelo de acuerdo a las siguientes reglas de seguridad:

#### Note

1. Encienda las luces de emergencia que advierten peligro.
2. Estacione el vehículo en un lugar seguro, donde no haya mucho flujo de vehículos.
3. Ubique el vehículo en un lugar firme y plano.
4. Apague el motor y saque la llave.
5. Aplique el freno de mano.
6. Solicite a los pasajeros que desciendan del vehículo y se ubiquen en un lugar seguro.
7. Bloquee con una cuña el neumático que está en diagonal al que debe ser reemplazado, ya sea con una piedra, trozo de madera u otro, por delante y por detrás de ésta.

No cumplir con estas reglas ocasionará que el vehículo se deslice de la gata y provoque lesiones a las personas.

#### Reemplace el neumático reventado



Las próximas páginas describen contenidos relacionados a la rotación de los neumáticos y al recambio de aquellos averiados. Al reemplazar los neumáticos averiados, asegúrese que el cambio esté en "reversa" (para transmisión manual) o en "P" (para transmisiones automáticas o AMT) más el freno de mano, luego realice los siguientes procedimientos.

#### Tapas de rueda (si cuenta con)



1. Cubra la punta del destornillador con un paño para evitar rayaduras.
2. Inserte el destornillador en la ranura entre la tapa de rueda y el neumático, y retire la tapa cuidadosamente.
3. Retire el neumático averiado.
4. Ajuste el perno de la rueda con la ranura de la rueda y presione la sección central del perno con la mano para poder instalarlo.



1. Saque el neumático de repuesto y las herramientas



Saque la caja de herramientas y desatornille los pernos fijos girándolos hacia la izquierda, de modo de poder extraer la rueda de repuesto.

2. Fije la rueda



Para prevenir que el vehículo se mueva al instalar la gata, ubique las cuñas por delante y detrás de la rueda que está en diagonal a la que se está cambiando.

3. Soltando los pernos de la rueda



Desatornille ligeramente las tuercas de la rueda antes de poner la gata en la rueda. Para desatornillar las tuercas, gírelas a la izquierda. La cabeza debe coincidir con la cabeza de la tuerca para evitar que se deslice. Para que la llave ejerza plenamente su función, debe estar en la posición que se muestra en la figura. Presione hacia abajo la llave con fuerza mientras se mantiene estable el extremo de la llave de rueda. Sin embargo, no quite los pernos en este momento, sólo déjelos sueltos.



## Capítulo V Respuesta a emergencias

### 4. Ubique la gata



Ubique la base de la gata en un terreno compacto y plano de la manera que se muestra en la figura.

### 5. Eleve el vehículo con la gata



Inserte la extensión de la llave de rueda en el perno de la gata, y a su vez en la gata, tal como se muestra en la figura. Para elevar el vehículo, gire la llave de rueda hacia la derecha. Antes de levantar la rueda revise que la gata esté bien puesta para evitar que resbale. Si se ubica en suelos blandos se debe colocar cualquier elemento sólido debajo de ella (ladrillo, piedra) para evitar que se hunda.

Eleve la gata al máximo para instalar el neumático de repuesto. La instalación del neumático de repuesto requiere de

un área de trabajo más despejada y amplia que la requerida para sacar un neumático desinflado.

#### Nota

Nunca ingrese a la parte trasera del vehículo mientras el vehículo esté elevado por la gata, puede ser extremadamente peligroso. En el caso de que el vehículo se caiga, pueden resultar personas heridas. Ningún pasajero debe estar en el vehículo al momento de ocupar una gata para levantarlo.





## 6. Reemplace la rueda



Desatornille los pernos de la rueda y sáqueelas con las manos. Mueva ligeramente la rueda para deslizarla fuera de los montantes y luego colóquela en el suelo para evitar que ruede. Levante el neumático de repuesto, hágala coincidir con los montantes y deslicela hacia adentro. Si esta operación es muy difícil, empuje suavemente la rueda hacia adentro y alinee los orificios de la parte superior de la rueda con los vástagos. Luego mueva la rueda hasta hacer calzar el resto de los vástagos y permitir que la rueda se deslice hacia adentro.



### Nota

La tapa de la rueda tiene un borde biselado, por lo que se debe manejar con mucho cuidado para evitar lesiones. Antes de colocar la rueda, revise que no existan cuerpos extraños (como tierra, aceite de alquitrán, arena, grava, etc.) en la masa o la rueda, ya que éstos pueden impedir la fijación de la rueda al eje. En caso de que existan tales sustancias, retírelas. En caso de que la rueda no tenga un buen contacto, los pernos deben soltarse más. Esto puede causar que la rueda se caiga y, en consecuencia, que el vehículo esté fuera de control, o incluso ocasionar graves lesiones o la muerte.

## 7. Reinstalar los pernos de la rueda



Instale la rueda en los vástagos, deje el extremo del perno con menor diámetro mirando hacia adentro, alineándolos con el vástago y apriete las tuercas con la mano. Mueva el neumático suavemente para revisar que haya quedado totalmente fijo y luego apriete las tuercas con los dedos, lo más que pueda.

## Capítulo V Respuesta a emergencias

### 8. Baje el vehículo y lije los pernos



Gire la llave de rueda hacia la derecha para bajar el vehículo al piso, tal como se muestra en la figura.



Coloque la llave en la posición que se muestra en la figura, asegúrese que la cabeza coincide con el perno y haga girar la llave de tuerca en sentido horario para apretar las tuercas. Nunca se pare sobre la extensión de la llave o haga uso de un tubo como extensión de la llave de rueda. Apriete todas las tuercas de las ruedas y compruebe su firmeza nuevamente. Para garantizar el torque apropiado de la rueda después de haberla reemplazado, haga que un técnico las revise y apriete correctamente, a la brevedad posible.

### Importante después de cambiar un neumático

Cuando pueda, mida la presión de los neumáticos, desenrosque la tapa de la válvula y compruebe la presión del aire. Si ésta es inferior al valor especificado, lleve su vehículo al Servicio Técnico más cercano a baja velocidad e infle el neumático a la presión especificada. Si la presión del neumático es demasiado alta, saque aire para ajustarla al valor especificado. Vuelva a instalar la tapa de la válvula después de revisar o ajustar la presión del aire. Si la tapa de la válvula no está instalada, el neumático puede presentar fugas. Cuando la tapa de la válvula tenga pérdidas, compre una nueva e instálela inmediatamente.

Después de reemplazar la rueda, asegure el neumático reventado, guarde la gata y las herramientas, en su lugar.

los sistemas eléctricos de los dos vehículos y ocasiones, lesiones a las personas, existe el riesgo de incendio de la batería o se dañe su cableado. Esto puede suceder si hace falta el motor con cables puente, pueden pasar dos la batería.

El uso correcto con las luces auxiliares o las señales de dirección es vital. El uso incorrecto puede causar lesiones de los vehículos.

◊ Prohibido desconectar la batería desconectada del vehículo. Cables puente, sea el motor que es de la batería a cargar.

◊ Advertencia de que el voltaje de la batería a empujar para empujar energía por el de la batería.

◊ Prohibido que los ojos se vea o superficies con pintura rasca contacto con el ácido de la batería.

◊ Se recomienda usar gafas protectoras al trabajar cerca de la batería.

◊ Prohibido tocar los terminales de los cables empujando cables puente.

◊ Prohibido incluir el cable sobre la batería cuando se hace falta el vehículo.

◊ Prohibido aprieta la batería a fuerza o fuerza.

Prohibido usar la batería o cables en vehículos eléctricos, puede ocasionar quemaduras en la piel que su cableado eléctrico puede ocasionar.

La batería es peligrosa porque puede explotar. El ácido de la batería puede dañar la ropa y la piel.

Se puede transferir la energía de otro vehículo al vehículo que se está cargando.

El uso de cables puente puede causar lesiones a las personas.

Algunos de los motores con batería auxiliar.

vehículo o a las personas, existe el riesgo de incendio de la batería o se dañe su cableado. Esto puede suceder si hace falta el motor con cables puente, pueden pasar dos la batería.

Nota

Prohibido que los ojos se vea o superficies con pintura rasca contacto con el ácido de la batería.

Nota

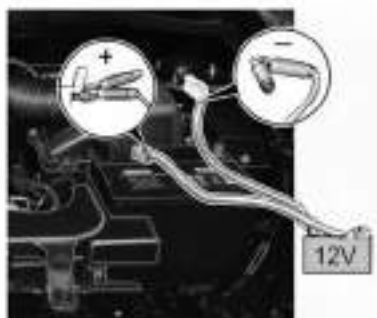
Prohibido usar la batería o cables en vehículos eléctricos, puede ocasionar quemaduras en la piel que su cableado eléctrico puede ocasionar.

CAV



## Capítulo V Respuesta a emergencias

### Conexión de los cables para hacer puente



Conecte los cables de acuerdo a la siguiente secuencia definida para hacer partir el vehículo:

1. Sujete un extremo de cable al borne (terminal) positivo de la batería cargada (la batería cuenta con una marca "+" en el terminal).
2. Sujete el otro extremo de este mismo cable al borne (terminal) positivo de la batería sin carga (la batería cuenta con una marca "+" en el terminal).
3. Sujete un extremo del segundo cable al terminal negativo de la batería cargada, (la batería cuenta con una marca "-" en el terminal).

#### Nota

Antes de conectar finalmente el vehículo e iniciar la carga, no conecte el terminal negativo (-) de la batería.

Conecte, entonces, el clip que está conectado a tierra, es decir, en la abrazadera de acero de bloque de cilindros del motor. El último punto de conexión debe ser lo más lejos posible de la batería. El conectar el cable de conexión al terminal negativo de la batería puede generar un arco eléctrico, o la explosión de la batería o causar graves lesiones a las personas o daños al vehículo.

4. Asegúrese de que el cable está conectado a tierra por el extremo, por ejemplo, conectado a la abrazadera de acero de bloque de cilindros del motor con pernos.
5. El motor del vehículo que proporciona la energía debe estar funcionando mientras dure la operación de carga empleando cables-puente.

#### Nota

Haga partir el motor cuya batería estaba descargada, con intervalos de un minuto, en donde cada intento de partida no debe exceder los 15 segundos.

Después de arrancar el motor del vehículo cuya batería estaba descargada:

1. Desconecte el cable a tierra (-) cuidadosamente. Desconecte primero el del vehículo cuya batería estaba descargada. Mantenga el motor del vehículo andando.
  2. Desconecte el cable negativo del vehículo cuya batería sirvió como auxiliar.
  3. Desconecte los cables positivos de ambas baterías. Guarde los cables junto al neumático de repuesto.
  4. Mantenga andando el motor del vehículo cuya batería se había descargado por 20 min. Esto permitirá al sistema cargar la batería de nuevo.
- Sí la batería vuelve a descargarse, contacte un Servicio Técnico Autorizado de JAC.





























































































































































